PAYMENT API төлем жасау қызметін ұсыну туралы шарттың үлгі нысаны / Типовая форма Договора на оказание платежных услуг PAYMENT API

Осы Шарт (бұдан әрі – Шарт) «Банк ЦентрКредит» АҚ-тың PAYMENT API қызметі арқылы (бұдан әрі – Банк) Клиентке (Шартқа қосылу туралы өтініш атты 1-қосымшаға қол қойған тұлғаға) төлем жасау қызметтерін көрсету талаптары мен тәртібін белгілейді. Банк пен Клиент бұдан әрі бірге «Тараптар» деп, ал әрқайсысы жеке-жеке «Тарап» деп аталады.

Настоящий Договор (Далее – Договор) определяет условия и порядок предоставления АО «Банк ЦентрКредит» (далее – Банк) платежных услуг Клиенту (лицу, подписавшему Приложение №1 Заявление о присоединении к Договору) посредством услуги PAYMENT API. Банк и Клиент далее совместно могут именоваться «Сторонами», а каждый в отдельности – «Стороной».

1. ШАРТТА ҚОЛДАНЫЛАТЫН ТЕРМИНДЕР МЕН АНЫҚТАМАЛАР

Сауалдарды авторизациялау – қосымшаға Client ID үшін рұқсат етілген API операцияларды орындауға рұқсат беру.

Төлемді авторизациялау – шарттық қатынастар негізінде кез келген тараптың Банктің ақпараттық жүйесінде API күйіне байланысты төлемнің техникалық спецификацияға, реттеу талаптарына, белгіленген шектеулерге сәйкестігін тексеру

Аутентификация – Банк белгілеген қауіпсіздік процедурасын пайдалану арқылы электрондық құжаттың түпнұсқалығын және дұрыс құрылуын растау.

Бюджеттік ұйым – салық органдары мен «Азаматтарға арналған үкімет» мемлекеттік корпорациясы» КЕАҚ.

API нұсқасы – API сервистерін ағымдағы іске асыру нұсқасын білдіретін нүктемен бөлінген сандар тізбегі. Тізбектегі бірінші сан (major) деректердің моделін және API арқылы Банктің АБЖ-мен бірлесіп әрекет ету архитектурасын сипаттайды. Екінші сан (minor) деректер моделінің операциялары мен атрибуттарына енгізілген толықтыруларымен API нұсқасын сипаттайды. Үшінші сан (maintenance) деректер моделінің операциялар мен атрибуттар тізімі өзгертілмей API нұсқасын сипаттайды.

Кепілдік жарнасы – Клиент Банктің шотына аударатын және Банктің сыйақысын төлеуге арналған сома, осы соманың шегінде Банк Шарт бойынша Төлеушілердің төлемдерін төлемдерді қабылдау пункттерінен жөнелтуге құқылы.

Деректер – оларды пайдалану құқығын Банк API арқылы ұсынатын және оларды Клиент Пайдаланушының Қосымшасында қолдануға құқылы болатын нақты ақпарат/ материалдар.

ЭЦҚ жабық кілті – Клиентке белгілі және ЭЦҚ құралдарын қолдану арқылы ЭЦҚ құруға арналған электрондық цифрлық белгілердің бірізділігі.

СН – Жеке сәйкестендіру нөмірі (ЖСН)/Бизнес-сәйкестендіру нөмірі (БСН).

1. ТЕРМИНЫ И ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДОГОВОРЕ

Авторизация запросов – предоставление приложению доступа к выполнению операций API, разрешенных для Client ID.

Авторизация платежа – проверка платежа на соответствие технической спецификации, регуляторным требованиям, установленным ограничениям, связанным с настройками API любой из сторон в информационной системе Банка на основании договорных отношений.

Аутентификация – подтверждение подлинности и правильности составления электронного документа путем использования процедуры безопасности, установленной Банком.

Бюджетная организация – налоговые органы и НАО Государственная корпорация «Правительство для граждан»

Версия API – последовательность цифр, разделенных точкой, означающая версию текущей реализации сервисов API. Первая цифра (major) в последовательности описывает модель данных и текущую архитектуру взаимодействия с АБС Банка посредством API. Вторая цифра (minor) описывает версию API с внесенными дополнениями операций и атрибутов модели данных. Третья цифра (maintenance) описывает версию API без изменения списка операций и атрибутов модели данных.

Гарантийный взнос - сумма, которую Клиент перечисляет на счет Банка, в пределах которой Банк вправе отправлять платежи от Плательщиков в пунктах приема платежей и для оплаты вознаграждения Банка по Договору.

Данные – определенная информация/материалы, доступ к которым предоставляется Банком через API и которые Клиент вправе использовать в Приложении Пользователя.

Закрытый ключ ЭЦП – последовательность электронных цифровых символов, известная Клиенту и предназначенная для создания ЭЦП с использованием средств ЭЦП.

ИН – Индивидуальный Идентификационный Номер (ИИН)/Бизнес-Идентификационный Номер (БИН).

Ақпараттық-банктік қызмет – Банктің Клиентке оның шоты (шоттары) бойынша ақша қалдықтары және қозғалысы туралы ақпарат беруге байланысты көрсетілетін ЭБҚ, ұсынылатын өзге банктік қызметтер немесе қызмет көрсетуден туындайтын немесе олардың сұрауы бойынша немесе тараптардың келісімі бойынша берілетін өзге ақпараттар (анықтамалар, үзінді көшірмелер).

Ақпараттық жүйе – Клиент API сауалдарын қалыптастыру үшін пайдаланатын бағдарламалық-аппараттық құралдардың өзара байланысқан жиынтығы.

Шығыс электрондық құжаттар – клиенттің басқа банктерге ақша аударымдарын жүргізуге негіз болатын төлем құжаттары.

ЭШФ АЖ – esf.gov.kz мекенжайы бойынша орналасқан, Қазақстанда ЭШФ беруге, алуға және өңдеуге арналған портал.

ҚБЕО – Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің **Қазақстан банкаралық есеп айырысу орталығы**.

ҰКО – Қазақстан Республикасының Ұлттық куәландырушы орталығы.

Төлемнің міндетті деректемелері – Банктің атауы, тауардың атауы, қызметтер, Төлем сомасы, телефон нөмірі немесе жеке шоттың нөмірі, немесе абоненттік шарттың нөмірі немесе алдын ала төленген картаның нөмірі немесе Банкке өзінің есепке алу жүйесінде Төлеушіні әйкестендіруге мүмкіндік беретін кез келген басқа сәйкестендіру нөмірі (код).

Операция – Шарттың талаптарына сәйкес Банк жүзеге асыратын, Клиентке арналған қызмет.

Есепті кезең – күнтізбелік ай.

Төлем қызметтері – банктік шоттарға, соның ішінде үшінші тұлғалардың банктік шоттарына аудару үшін қолма-қол ақшаны қабылдау бойынша Клиент Төлеушіге көрсететін қызметтер және банктік шот ашпай-ақ Төлеушіге төлем жасау үшін қолма-қол ақшаны қабылдау бойынша қызметтер.

Төлем/төлемдер – Төлемдерді қабылдау орындарында Қызметті жеткізушінің / Бюджеттік ұйымның пайдасына жасаған жеке тұлғалардың жарналары, аударымдары.

Төлем субагенті – Клиентпен төлем қызметтерін көрсету туралы субагенттік шарт жасасқан заңды тұлға немесе жеке кәсіпкер.

Төлеуші – Төлем қызметтерін көрсететін Клиенттің Төлемдерді қабылдау орындарында Төлем жасайтын жеке тұлға.

API пайдаланушы / пайдаланушы / әзірлеуші – әзірлеушінің порталында Client ID пен Client Secret пайдалануға құқылы қызметкер немесе Клиенттің уәкілетті тұлғасы.

Әзірлеушінің порталы – Банктің Open API пайдалану үшін Клиентке техникалық

Информационно-банковские услуги – ЭБУ, связанные с предоставлением Банком Клиенту информации об остатках и движениях денег по счету(-ам) Клиента, предоставляемых иных банковских услугах либо вытекающих из их предоставления или иной информации (справки, выписки) по его запросу либо по соглашению Сторон.

Информационная система – это взаимосвязанная совокупность программно-аппаратных средств, используемых Клиентом для формирования запросов к API.

Исходящие электронные документы – клиентские платежные документы, на основании которых осуществляются переводы в другие банки.

ИС ЭСФ – портал для выписки, получения и обработки ЭСФ в Казахстане, расположенный по адресу esf.gov.kz.

КЦМР – Казахстанский центр межбанковских расчетов Национального Банка Республики Казахстан.

НУЦ – Национальный удостоверяющий центр Республики Казахстан.

Обязательные реквизиты Платежа – наименование Банка, наименование товара, услуги, сумма Платежа, номер телефона или номер лицевого счета, или номер абонентского договора или номер предоплаченной карты или любой другой идентификационный номер (код), позволяющий Банку идентифицировать Плательщика в своей системе учета.

Операция – услуга для Клиента, осуществляемая Банком в соответствии с условиями Договора.

Отчётный период – календарный месяц.

Платежные услуги – услуги, оказываемые Клиентом Плательщикам по приему наличных денег для зачисления на банковские счета, в том числе третьих лиц и услуги по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета Плательщику.

Платеж/платежи – взносы, отчисления физических лиц в Пунктах приема платежей, в пользу Поставщика услуг/Бюджетной организации.

Платежный субагент – юридическое лицо или индивидуальный предприниматель, заключивший субагентский договор с Клиентом по оказанию платежных услуг.

Плательщик – физическое лицо, вносящее Платеж в Пунктах приема платежей Клиента платежных услуг.

Пользователь API/ Пользователь/ Разработчик – работник или уполномоченное лицо Клиента, имеющее доступ к Client ID и Client Secret на портале разработчика.

Портал разработчика – веб-ресурс, предоставляющий Клиенту возможность

спецификациямен танысуға мүмкіндік беретін веб-ресурс. Қосымшаның есептік деректерін басқару үшін қолданылады.

Қызметті жеткізуші / жеткізушілер – Жеткізушіге қызмет көрсететін / жұмыстарды орындайтын / тауарды іске асыратын тұлға.

Қосымша / сыртқы қосымша – Клиент құқық иеленушісі және пайдаланушысы болып табылатын, кейін Банктің API-мен интеграциялау үшін Банктің https://api.bcc.kz сайтында тіркеуден өткен компьютерлік бағдарлама/ақпараттық жүйе.

Төлемдерді қабылдау орындары – Клиент, соның ішінде Клиент өзінің Төлем субагенттері арқылы өзіне-өзі қызмет көрсету автоматтарын (төлемдерді қабылдауға арналған арнайы автоматтар), арнайы касса тораптарын пайдалану арқылы төлемдерді қабылдайтын аумақ, сонымен қатар арнайы бағдарламалық қамсыздандыруды пайдалану арқылы төлемдерді қабылдауды жүзеге асыратын Интернет желісі кеңістігінің аймағы.

Жұмыс күні – ҚР заңнамасымен белгіленген демалыс/мейрам күндерінен басқа, сонымен қатар уәкілетті мемлекеттік органның шешімімен жұмыс күндеріне ауыстырылған демалыс күндерінен басқа кез келген күнтізбелік күн.

Тіркеу куәлігі – электрондық сандық қолтаңбаның «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы №370-II Заңында белгіленген талаптарға сәйкестігін растау үшін ҰКО беретін қағаз тасымалдауыштағы құжат немесе электронды құжат.

Жүйе – Клиенттің төлемдерді қабылдау бойынша қызметке есептік, технологиялық және ақпараттық қызмет көрсетуді жүзеге асыратын жүйесі.

ЭЦҚ құралдары – ЭЦҚ құру және оның түпнұсқалығын тексеру үшін пайдаланылатын бағдарламалық және техникалық құралдардың жиынтығы.

Шот (шоттар) – Клиенттің банкте ашқан ағымдағы шоты (шоттары), Клиент пен Банк арасында өзара есеп айырысу үшін және Шарт бойынша, соның ішінде Төлеушінің Төлемін Қызметті жеткізушіге / Бюджеттік ұйымға аудару бойынша қызмет көрсету үшін пайдаланатын Банк шоты. Сонымен қатар Шарттың мәтіні бойынша Клиенттің шоты немесе Банктің шоты немесе түпмәтінге қарай Шот деп аталады.

Транзакциялық-банктік қызметтер – төлем жасауға және ақша аударуға, шетел валютасымен айырбастау операцияларын жүргізуге және ақпараттық қызметке қатысы жоқ банктік операциялардың басқа да түрлерін жүзеге асыруға байланысты электрондық банктік қызметтер.

ознакомиться с технической спецификацией для доступа к Open API Банка. Используется для управления учетными данными приложения.

Поставщик/и услуг – лицо, предоставляющее услуги/выполняющее работы/реализующее товары Плательщику.

Приложение/внешнее приложение – компьютерная программа/ информационная система, правообладателем и пользователем которой является Клиент, прошедшая регистрацию на сайте Банка https://api.bcc.kz для последующей интеграции с API Банка.

Пункты приема платежей – территория, на которой Клиент, в том числе через своих Платежных субагентов, осуществляет прием платежей с использованием автоматов самообслуживания (специализированных автоматов по приему платежей), специализированные кассовые узлы, а также область пространства сети Интернет, в которой Клиент осуществляет прием платежей с использованием специализированного программного обеспечения.

Рабочий день – любой календарный день, кроме установленных законодательством РК выходных/праздничных дней, а также выходных дней, перенесенных на рабочие дни решением уполномоченного государственного органа.

Регистрационное свидетельство – документ на бумажном носителе или электронный документ, выдаваемый НУЦ для подтверждения соответствия электронной цифровой подписи требованиям, установленным Законом Республики Казахстан от 7 января 2003 года № 370-II «Об электронном документе и электронной цифровой подписи».

Система – система Клиента, осуществляющая расчетное, технологическое и информационное обслуживание деятельности по приему платежей.

Средства ЭЦП – совокупность программных и технических средств, используемых для создания и проверки подлинности ЭЦП.

Счет (-а) – текущий счет/а Клиента, открытые в Банке, счет Банка, используемые для осуществления взаиморасчетов между Клиентом и Банком и оказанию услуг по Договору, в том числе по перечислению Платежа Плательщика Поставщику услуг/Бюджетной организации. Именуются также по тексту Договора счет Клиента или счет Банка, или Счет в зависимости от контекста.

Транзакционно-банковские услуги – электронные банковские услуги, связанные с проведением платежей и переводов денег, обменных операций с иностранной валютой и осуществлением иных видов банковских операций, не относящихся к информационным услугам.

КО – Куәландырушы орталық (ҰКО, ҚБЕО).
Электрондық цифрлық қолтаңба (ЭЦҚ) – ЭЦҚ құралдары арқылы жасалған және электронды құжаттың шынайылығын, оның сол тұлғаға тиістілігі мен мазмұнының өзгермейтіндігін растайтын электрондық цифрлық белгілердің жиынтығы.
Электрондық банктік қызметтер (ЭБҚ) – Клиенттің уәкілетті тұлғасының шоттағы (шоттардағы) ақша сомасы, банктік шот (шоттар) бойынша жүргізілген операциялар, төлем жасау және ақша аудару және/немесе Банк ұсынатын банктік операциялардың басқа түрлерін жүзеге асыру туралы ақпарат алу үшін оның шотын (шоттарын) пайдалану құқығын алуға байланысты қызметтер.
Электрондық құжат – ақпараты электрондық цифрлық нұсқада ұсынылған және ЭЦҚ арқылы куәландырылған құжат.
ЭШФ – Электронды шот-фактура.
Access token – авторизациядан өту барысында Клиенттің қосымшасы арқылы алынатын бағдарламалық объект, сеанстың қауіпсіздігі туралы ақпаратты қамтиды және Банктің ақпараттық жүйесінде Клиенттің қосымшасын сәйкестендіреді, Клиентке қолжетімді API операцияларын пайдалану рұқсатын айқындайды.
API – сыртқы бағдарламалық өнімдерде пайдалану үшін https://api.bcc.kz порталы арқылы Банк ұсынатын дайын сананттар, процедуралар, қызметтер және константалар жиынтығы.
Client ID – ол арқылы Банкпен бірлесіп әрекет етуге болатын қосымшаны тіркеген кезде Банктің әзірлеушісінің порталынан (https://developer.bcc.kz) алынған Клиенттің ақпараттық жүйесінің сәйкестендіргіші.
Client Secret – Клиенттің Банктің әзірлеушісінің порталынан (https://developer.bcc.kz) Client ID бірге алатын құпия кілті, қосымшаны аутентификациялау кезінде қосымша тексеру жүргізуге арналған.
Пайдаланушының ID (ID) – Пайдаланушының сәйкестендіргіші, Банктің ішкі ақпараттық жүйесінде Пайдаланушыны сәйкестендіретін бірегей символдар комбинациясы. Банк қалыптастырады және әзірлеушінің порталынан алынған Client ID-мен сәйкестендіріледі.
Open API – әзірлеушінің https://developer.bcc.kz порталында сипатталған ережелер мен принциптерге сәйкес Банктің API-не қатысты Клиенттің ақпараттық жүйелерін пайдалану құқығын ұсыну концепциясы.
Payment API – Төлемді Шартқа сәйкес жүргізу мақсатында әзірлеушінің https://developer.bcc.kz порталында сипатталған ережелер мен принциптерге сәйкес Банктің API-не қатысты Клиенттің ақпараттық жүйелерін пайдалану құқығын ұсыну концепциясы.

УЦ – Удостоверяющий центр (НУЦ, КЦМР).
Электронная цифровая подпись (ЭЦП) – набор электронных цифровых символов, созданный средствами ЭЦП и подтверждающий достоверность электронного документа, его принадлежность и неизменность содержания.

Электронные банковские услуги (ЭБУ) – услуги, связанные с получением уполномоченным лицом Клиента доступа к счету(-ам) Клиента для получения информации о сумме денег на счете(-ах) Клиента, операциях, проведенных по счету(-ам) Клиента, осуществлением платежей и переводов денег и/или осуществлением иных видов банковских операций, предоставляемых Банком.
Электронный документ – документ, в котором информация представлена в электронно-цифровой форме и удостоверена посредством ЭЦП.
ЭСФ – Электронная счет-фактура.
Access token – программный объект, получаемый приложением Клиента в процессе прохождения авторизации, содержит информацию по безопасности сеанса и идентифицирует приложение Клиента в информационной системе Банка, определяет доступный Клиенту доступ к операциям API.
API – набор готовых классов, процедур, функций, структур и констант, предоставляемых Банком через портал https://api.bcc.kz для использования во внешних программных продуктах.
Client ID – идентификатор информационной системы Клиента, полученный им на портале разработчика Банка (https://developer.bcc.kz) при регистрации приложения, из которого будет осуществляться взаимодействие с Банком.
Client Secret – секретный ключ, получаемый Клиентом вместе с Client ID на портале разработчика Банка (https://developer.bcc.kz), служит для дополнительной проверки при прохождении аутентификации приложения.
ID пользователя (ID) – идентификатор Пользователя, уникальная комбинация символов, идентифицирующая Пользователя во внутренней информационной системе Банка. Формируется Банком и сопоставляется с Client ID, полученным на портале разработчика.
Open API – концепция предоставления доступа информационных систем Клиента к API Банка согласно правил и принципов, описанных на портале разработчика https://developer.bcc.kz.

Payment API – концепция предоставления доступа информационных систем Клиента к API Банка согласно правил и принципов, описанных на портале разработчика https://developer.bcc.kz., в целях проведения Платежа согласно Договора.

2. ШАРТТЫҢ МӘНІ

2.1. Клиентке және оның Пайдаланушысына Банктің Open API сервистеріне кіру рұқсатын бере отырып, төлем жасау және (немесе) аталған төлем бойынша ақша қабылдау үшін, Шарттың аясында Банк Клиентке банктік шот ашпай-ақ ақша қаражаттарын аудару бойынша қызмет көрсетеді, электронды нысанда Клиент бастамашылық еткен төлемдерді өңдеу, банкке, банк операцияларының жекелеген түрлерін жүзеге асыратын ұйымдарға қажетті ақпаратты беру бойынша қызмет көрсетеді. API сервистеріне кіру рұқсаты осы Шарттың 1-қосымшасына қол қойылғаннан кейін беріледі. Шарттың 3.42-тармағына сәйкес Банктің арнайы шотында Клиент қамтамасыз еткен Төлем сомасындағы ақша 1-қосымшада көрсетілген қолжетімді сервистер тізбесіне сәйкес аударылады.

2.2. Осы Шарттың 1-қосымшасына қол қоя отырып, Клиент төмендегілерді растайды:

2.2.1. Клиент тарифтер туралы, API аясында жұмыс істеген кездегі банктік қызмет көрсету талаптары туралы, Шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған жағдайда, Клиенттің жауапкершілігі мен ықтимал тәуекелдері туралы ақпаратпен танысты;

2.2.2. Клиент осы Шарттың 6-бөліміне сәйкес заңсыз операциялардан қорғану әрекеттерінің тәртібімен келіседі.

2.2.3. Пайдаланушы Шарттың аясында деректерге қол жеткізу үшін Клиенттің барлық қажетті құқықтары мен өкілеттіктерін иеленеді.

2.2.4. Қызметті жеткізушілермен жасалған шартта / шарттарда төлем ұйымының және төлем субагентінің төлемдерді тарту мүмкіндігі туралы талаптар көзделген.

2.2.5. Операцияларды жүргізудің жалпы талаптары туралы ережеде көзделген ұсынылатын төлем қызметтерінің жалпы сипаттамасымен танысқан.

2.3. Осы Шарттың талаптарын іске асыру мақсатында Клиент ҰКО немесе ҚБЕО тіркеу куәліктерін және жабық кілттерін өз бетінше алады.

3. ТАРАПТАРДЫҢ ҚҰҚЫҚТАРЫ МЕН МІНДЕТТЕРІ

Банктің міндеттері:

3.1. Осы Шарттың талаптарына және Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес төлем қызметтерін көрсету;

3.2. https://developer.bcc.kz мекенжайы бойынша Банктің Интернет-ресурсына электрондық нысанда орналастыру арқылы Банктің ішкі құжаттарында көзделген тіркеу, API жұмыс жүргізу бойынша құжаттаманы ұсыну.

3.3. Тек https://developer.bcc.kz сайтында тіркелген Пайдаланушылар мен клиенттің Қосымшаларына

2. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

2.1. В рамках Договора Банк оказывает Клиенту услуги по осуществлению переводов денег без открытия банковского счета, услуги по обработке платежей, инициированных Клиентом в электронной форме, и передаче необходимой информации банку, организации, осуществляющей отдельные виды банковских операций, для осуществления платежа и (или) перевода либо принятия денег по данным платежам, с предоставлением Клиенту и его Пользователю доступа к сервисам Open API Банка. Доступ к API предоставляется после подписания Приложения № 1 к настоящему Договору. Деньги в сумме Платежа, обеспеченные Клиентом на Специальном счете Банка согласно п.3.42 Договора, перечисляются в соответствии с перечнем доступных сервисов, указанных в Приложении №1.

2.2. Подписав Приложения №1 к настоящему Договору Клиент подтверждает, что:

2.2.1. Клиент ознакомлен с информацией о тарифах, об условиях предоставления банковских услуг при работе в рамках API, об ответственности и возможных рисках Клиента в случае невыполнения обязательств по Договору;

2.2.2. Клиент согласен с порядком защитных действий от несанкционированных операций в соответствии с Разделами 3 и 5 Договора;

2.2.3. Пользователь обладает всеми необходимыми правами и полномочиями Клиента для получения доступа к Данным в рамках Договора.

2.2.4. в договоре/рах с Поставщиками услуг предусмотрено условие о возможности привлечения платежной организацией платежного агента и платежного субагента.

2.2.5. Ознакомлен с общими характеристиками оказываемых платёжных услуг, предусмотренными в Правилах об общих условиях проведения операций.

2.3 В целях реализации условий Договора Клиент получает Регистрационное свидетельство и закрытые ключи НУЦ либо КЦМР самостоятельно.

3. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

Банк обязан:

3.1. Оказать платежные услуги в соответствии с условиями настоящего Договора и требованиями законодательства Республики Казахстан.

3.2. Предоставить документацию по регистрации, работе с API, предусмотренную внутренними документами Банка, путем размещения в электронном виде на Интернет-ресурсе Банка по адресу https://developer.bcc.kz.

3.3. Предоставлять услуги сервисов API только зарегистрированным на https://developer.bcc.kz

API сервистерінің қызметін ұсыну. Бұл ретте дұрыс Client ID мен Client Secret ұсынылған жағдайда, Банк үшін Клиенттің қосымшасы авторизацияланған болып есептеледі.
3.4. Клиент осы Шарттың және Банк пен Клиент арасында жасалған өзге келісімдердің талаптарын, сондай-ақ Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын сақтаған кезде, Клиенттің электрондық құжаттарын орындау.
3.5. Клиенттен өтініш келіп түскен сәттен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде API пайдалану арқылы Банк алған Клиентке қажетті төлем құжаттарының куәландырылған көшірмелерін ұсыну.

3.6. Қазақстан Республикасының заңнамасына өзгерістер мен толықтырулар енгізілген жағдайда, ұсынылатын API сервистеріне түзетулер мен толықтырулар енгізу.
3.7. Электрондық есеп айырысу құжаттарын 5 (бес) жыл бойы сақтау.
3.8. Шарттың талаптарын орындауға байланысты Клиенттердің жауапты қызметкерлерінің сауалдарына уақытылы жауап беру.
Банк Қызмет жеткізушінің / Бюджеттік ұйымның пайдасына Клиент ұсынған төлем құжаты бойынша төленетін сомадан көп соманы қате аударып жіберген жағдайда, Банк Клиенттен ақшаны қайтару туралы хатты алған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күнінен кешіктірмей, Клиентке соманың артық аударылған бөлігін Клиенттің Шартта көрсетілген деректемелері бойынша қайтару.
Күн сайын, келесі жұмыс күніндегі сағат 10:00-ден кешіктірмей (Астана қ. уақыты бойынша), Клиентпен жүргізілген төлемдер бойынша Payment API арқылы салыстырып тексеру жүргізу.
3.9. Клиенттің шоттарына (шотына) заңсыз қол жеткізу анықталған жағдайда, осындай жағдай анықталған күннен кейінгі келесі жұмыс күнінен кешіктермей, бұл жөнінде Клиентке Шартта көрсетілген телефон нөмірі немесе электронды пошта арқылы хабарлау.
3.10. Банктің API сервистерін пайдалануға байланысты барлық ақпараттың, соның ішінде жүйенің реттелімдері туралы ақпараттың, сонымен қатар Шартты орындауға байланысты өзге ақпараттың конфиденциалдылығын сақтау.
3.11. Банктің API сервисін пайдалану арқылы алынған деректерді, соның ішінде банктік құпияны және дербес деректерді құрайтын деректерді қорғауды қамтамасыз ету.

Банктің құқықтары:

3.12. Клиентке себебін түсіндірмей және алдын ала хабарламай, өз қалауы бойынша API сервисіне тіркелуден бас тарту.
3.13. Клиенттің байланыс арналарындағы кедергілер және физикалық әсер ету салдарынан бүлінген құжаттарын қабылдамау және өңдемеу.
3.14. Келесі жағдайларда:

Пользователям и Приложениям Клиента. При этом для Банка Приложение Клиента является авторизованным в случае предоставления корректных Client ID и Client Secret.
3.4. Исполнять электронные документы Клиента при соблюдении Клиентом условий Договора и иных соглашений, заключенных между Банком и Клиентом, а также требований законодательства Республики Казахстан.
3.5. В течение 3 (трех) рабочих дней, с момента поступления заявки от Клиента, предоставить заверенные копии необходимых Клиенту платежных документов, полученных Банком с использованием API.
3.6. Вносить поправки и дополнения в предоставляемые сервисы API в случае внесения изменений и дополнений в законодательство Республики Казахстан.
3.7. Хранить электронные расчетные документы в течение 5 (пяти) лет.
3.8. Своевременно отвечать на запросы ответственных сотрудников Клиента, связанные с выполнением условий Договора.
В случае ошибочного перечисления Банком в пользу Поставщика услуг/Бюджетную организацию суммы большей, чем полагается по платежным документам, предъявленным Клиентом, вернуть Клиенту излишне перечисленную часть суммы по реквизитам Клиента, указанным в Договоре, не позднее 3 (трех) рабочих дней с даты получения Банком письма Клиента о возврате денег.
Ежедневно осуществлять с Клиентом сверку через Payment API по проведенным платежам не позднее 10.00 часов (по времени г. Астана) следующего рабочего дня.
3.9. При обнаружении несанкционированного доступа к счетам(-у) Клиента, уведомить об этом Клиента по телефону либо по электронной почте, указанным в Договоре, не позднее следующего рабочего дня после обнаружения.

3.10. Сохранять конфиденциальность всей информации, связанной с использованием сервисов API Банка, в том числе информацию о настройках системы, а также иную информацию, связанную с исполнением Договора.
3.11. Обеспечить защиту полученных данных с использованием сервисов API Банка, в том числе данных, содержащих банковскую тайну и персональные данные.

Банк вправе:

3.12. Отказать в регистрации подписки к API по своему усмотрению, без объяснений причин Клиенту и без предварительного уведомления.
3.13. Не принимать и не обрабатывать документы Клиента, поврежденные вследствие помех в каналах связи и физического воздействия.
3.14. Приостановить или прекратить

- Клиент Шарттың және Қосымшаларды әзірлеушілерге арналған API интеграциялау жөніндегі нұсқаулықтың тәртібі мен талаптарын бұзған;
- API сервистерін көрсетуді қамтамасыз ететін техникалық құралдар бұзылған немесе API мен Банктің ақпараттық жүйелерінің тұрақты жұмыс істеуіне қауіп туындаған;
- Банкте Клиенттің шотын (шоттарын) заңсыз пайдалану бойынша (бүлінген Электрондық құжаттардың орын алуы немесе заңсыз пайдалану қаупіне күдік туындататын өзге жағдайлардың орын алуы) күдік туындаған;
- техникалық спецификацияға сәйкес келмейтін хабарламаларды пайдалану арқылы Банк жүйесіне бағытталған өтініштер анықталған;
- сонымен қатар ҚР заңнамасының талаптарында көзделген өзге жағдайларда анықталған күннен бастап келесі жұмыс күннен кешіктірмей ол жөнінде Клиентке хабарлама жолдау (жазбаша немесе электронды түрде) арқылы Клиентке қызмет көрсетуді уақытша тоқтату немесе мүлдем тоқтату.

3.15. Клиентпен алдын ала келісімге алмай API операцияларын дұрыс шақырылуына, хабарлама форматы мен сауал көзінің дұрыстығына талдау жасау. Жүргізілген талаудың негізінде Клиенттен қызмет көрсетуге байланысты қосымша ақпарат сұрату.

3.16. ҚР заңнамасының және осы Шарттың талаптарының аясында Клиенттен мәліметтер, рұқсаттар, лицензиялар/есептік тіркеу/төлем ұйымдарының тізілімінде тіркелу туралы деректер (нөмірі, берілген күні, берген орган, тіркеген орган), анықтамалар және басқа да қажетті құжаттарды сұрау.

3.17. Келесі жағдайларда:

- Клиент жүргізілетін Операция бойынша деректерді толық көрсетпеген жағдайда
- қолданыс мерзімі аяқталған немесе ЭЦҚ КО-ға кері қайтарылған жағдайда
- егер Клиенттің нұсқауларының мазмұны Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес келмеген жағдайда
- ол бойынша операция жүргізілуі тиіс Клиенттің арнайы шотында ақша қаражаты жеткіліксіз (соның ішінде жүргізілген операция бойынша Банкке сыйақы төлеу үшін) болған жағдайда;
- егер уәкілетті органның / тұлғаның шешіміне сәйкес ақшаға, шотқа (шоттарға) тыйым салынған немесе шотты пайдалануға шектеу қойылған;
- сондай-ақ Шартта және/немесе Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген өзге жағдайларда Клиентке операция жүргізуден және орындау үшін Электрондық құжаттарды

предоставление Клиенту услуги с направлением Клиенту уведомления (письменно или электронным способом) об этом не позднее следующего рабочего дня после обнаружения в случае:

- нарушения Клиентом порядка и условий Договора и Инструкции по интеграции с API для разработчиков приложений;
- неисправности технических средств, обеспечивающих предоставление сервисов API, либо при возникновении угроз устойчивой работы API и информационных систем Банка;
- возникновения подозрений у Банка на угрозу несанкционированного доступа к счету(-ам) Клиента (появление поврежденных Электронных документов или иные случаи, вызывающие подозрение на угрозу несанкционированного доступа);
- при выявлении обращений к системе Банка с использованием сообщений не соответствующих технической спецификации;
- а также в иных случаях, предусмотренных требованиями законодательства РК.

3.15. Проводить без предварительного согласования с Клиентом анализ корректности вызова операций API, формата сообщений и источников запроса. На основании проведенного анализа запрашивать у Клиента дополнительную информацию, связанную с запросами на обслуживание.

3.16. Запросить у Клиента сведения, разрешения/данные о лицензии/учетной регистрации/регистрации в реестре платежных организаций (номер, дата, орган выдачи/регистрации), справки и другие необходимые документы в рамках законодательства РК и условий Договора.

3.17. Отказать Клиенту в совершении операции и приеме Электронных документов к исполнению, либо приостановить исполнение Операций в случае:

- неполного указания Клиентом реквизитов совершаемой Операции;
- окончания срока действия или отзыва ЭЦП в УЦ;
- если содержание указаний Клиента не соответствует требованиям законодательства Республики Казахстан;
- недостаточности денег на специальном счете Клиента (в том числе для оплаты вознаграждения Банку за совершаемую операцию), по которому должна быть произведена Операция;
- если в соответствии с решением уполномоченного органа/лица наложен арест на деньги, на счет (-а) либо наложено ограничение на пользование счетом (-ами);
- а также в иных случаях, установленных Договором и/или законодательством Республики

қабылдаудан бас тарту немесе Операция жүргізуді уақытша тоқтату.
Банк уақытша тоқтатуға (тоқтатуға) әкеп соққан себептер жойылған кезде, Шарт бойынша қызмет көрсетуді қайта бастайды.
3.18. API-ді, API сипаттамасын, оның функционалдық мүмкіндіктерін, сондай-ақ API пайдалану бойынша ұсынымдарды өзгерту.
3.19. Міндетті түрде тіркелген API сервисін жаңа нұсқаға қайта тіркеу арқылы Клиентке хабарламай API минорлы және maintenance нұсқаларын ауыстыру.
3.20. Біржақты тәртіппен Клиентке қатысты қолданылатын тарифтік жоспарды өзгерту. Банк Клиентке электронды пошта арқылы осындай өзгерістер күшіне енетін күннен 3 (үш) жұмыс күні бұрын Тарифтік жоспарға енгізілетін өзгерістер және жаңартулар (жаңа қызметті жеткізушілер және бюджетке төленетін төлемдер бойынша) туралы хабарлайды, кейін Клиентке уәкілетті тұлғаның қолы қойылған, тарифтік жоспарға енгізілген өзгерістер (қазіргі Жеткізушілер / Бюджеттік ұйымдар бойынша Клиенттің сыйақы мөлшерлемелері) туралы ғана ресми хатты жөнелтеді. Клиенттің басқа Тарифтік жоспарға өтуінің негізі – Тараптар қол қойған Клиенттің тиісті кезеңге жасалған есебі.

Клиент Тарифтік жоспарға енгізілген өзгерістерге келіспеген жағдайда, Банк оған қатысты өзгерістер енгізілген, Клиенттің Қызметті жеткізушіні / Бюджеттің ұйымның пайдасына төлемдерді қабылдау бойынша арнасын ажыратуға құқылы.
3.21. Шарттың 4-бөлімінде белгіленген тәртіппен және мөлшерде Payment API жүйесінде жүргізілген төлемнен немесе Қызметтен түсетін комиссиялық кірістен сыйақы алу.
3.22. Анықталған Қазақстан Республикасының заңнамасын бұзу әрекеттері бойынша уәкілетті органның Клиентке қатысты шектеулі ықпал ету шараларын және (немесе) санкция қолдану жағдайлары болған кезде, шартты бұзу.
Клиенттің міндеттері:
3.23. Өз қаражаты есебінен «Интернет» желісін қамтамасыз ету және оны пайдаланғаны үшін байланысты жеткізушілердің қызметіне өз бетінше ақы төлеу.
3.24. ЭЦҚ болмаған жағдайда, куәландырушы орталықтан (ҰКО, ҚБЕО) ЭЦҚ-ны өз бетінше алу, сондай-ақ ЭЦҚ-ны уақытылы шығару.
3.25. «Банк ЦентрКредит» АҚ әзірлеушісінің порталында өз бетінше тіркелу.
3.26. Әзірлеушінің https://developer.bcc.kz порталында ұсынылған сипаттамаға сәйкес Банктің API сервисімен бірге меншікті ақпараттық жүйелерді интеграциялау бойынша жұмыстарды өз бетінше жүргізеді.
3.27. КО-дан алынған ClientID, ClientSecret, Жабық

Казахстан.
Банк возобновляет предоставление услуг по Договору при устранении причин, повлекших их приостановление (прекращение).

3.18. Изменять API, описание API, его функциональные возможности, а также рекомендации по использованию API.
3.19. Менять минорные и maintenance версии API без уведомления Клиента с обязательной переподпиской зарегистрированных API на новую версию.
3.20. В одностороннем порядке изменить Тарифный план, действующий в отношении Клиента. Банк уведомляет Клиента об изменениях и обновлении (новые Поставщики услуг и по платежам в бюджет) Тарифного плана посредством электронной почты не позднее, чем за 3 (три) рабочих дня до предполагаемой даты вступления таких изменений в силу, с последующим направлением Клиенту официального письма только об изменении тарифного плана (ставок вознаграждения Клиента по текущим Поставщикам услуг/Бюджетным организациям) за подписью уполномоченного лица. Основанием перехода Клиента на иной Тарифный план является подписанный Сторонами Отчет Клиента за соответствующий период.
В случае несогласия Клиентом с изменением Тарифного плана, Банк вправе отключить у Клиента канал по приему платежей в пользу Поставщика услуг/Бюджетную организацию, в отношении которого были изменения.

3.21. Получать вознаграждение с комиссионного дохода от проведенного в Payment API Платежа или Услуги в порядке и размере, определенными Разделом 4 Договора;
3.22. Расторгнуть договор в случае наличия ограниченной меры воздействия и (или) санкция, примененная уполномоченным органом к Клиенту по выявленным нарушениям законодательства Республика Казахстан.
Клиент обязан:
3.23. За счет собственных средств обеспечить доступ к сети «Интернет» и самостоятельно оплачивать услуги поставщиков связи за ее пользование.
3.24. В случае отсутствия ЭЦП самостоятельно получить ЭЦП в УЦ (НУЦ, КЦМР), а также своевременно перевыпустить ЭЦП.
3.25. Самостоятельно зарегистрироваться на портале разработчика АО «Банк ЦентрКредит».
3.26. Производить работы по интеграции собственных информационных систем с API Банка в соответствии с описанием, предоставленном на портале разработчика https://developer.bcc.kz.

3.27. Самостоятельно обеспечить

кілттің, сондай-ақ Клиенттің ақпараттық жүйелерінде пайдаланылған кезде, Access token конфиденциалдығын өз бетінше қамтамасыз ету.

конфиденциальность ClientID, ClientSecret, Закрытого ключа, полученного от УЦ, а также Access token при использовании в информационных системах Клиента.

3.28. Қазақстан Республикасының заңнамасына, Шартқа және Шарттың қосымшаларына сәйкес Клиенттің Ақпараттық жүйесінде төлем құжаттарын қалыптастыруды қамтамасыз ету, сонымен қатар Клиенттің ақша жөнелтушінің банктік шотын ашпай төлемдерді жүзеге асыру үшін қолма-қол ақша қабылдау бойынша көрсететін қызметтерін, электрондық ақшаны және төлем карточкаларын өткізу (тарату) бойынша көрсетілетін қызметтерді қоспағанда, ақша жөнелтуші және бенефициар бойынша «Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы» Қазақстан Республикасының Заңында көзделген деректемелердің төлем және (немесе) ақша аударымы туралы төлем құжатында болуы және оларды төлемге және (немесе) ақша аударымына қатысушыға беру. Төлем құжаттарының қате ресімделуі үшін келтірілуі мүмкін залалды қоса алғанда, барлық жауапкершілік Клиентке жүктеледі

3.28. Обеспечить формирование платежных документов в Информационной системе Клиента в соответствии с законодательством Казахстана, Договором и Приложениями к нему, включая наличие в платежном документе о платеже и (или) переводе денег и передачу участнику платежа и (или) перевода денег реквизитов по отправителю денег и бенефициару, предусмотренных Законом Республики Казахстан «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма», за исключением случаев оказания Клиентом услуг по приему наличных денег для осуществления платежа без открытия банковского счета отправителя денег и услуг по реализации (распространению) электронных денег и платежных карточек. Вся ответственность, включая возможный причиненный ущерб, за неправильное оформление платежных документов лежит на Клиенте.

3.29. Банктің API сервисін пайдалануға байланысты барлық ақпараттың, соның ішінде жүйені күйге келтіруге қатысты ақпараттың, сонымен қатар Шартты орындауға байланысты өзге ақпараттың конфиденциалдылығын сақтау.

3.29. Сохранять конфиденциальность всей информации, связанной с использованием сервисов API Банка, в том числе информацию о настройках ситемы, а также иную информацию, связанную с исполнением Договора.

3.30. Банктің API сервисін пайдалану арқылы алынған деректерді, соның ішінде банктік құпияны және дербес деректерді қамтитын деректерді қорғауды қамтамасыз ету.

3.30. Обеспечить защиту полученных данных с использованием сервисов API Банка, в том числе данных содержащих банковскую тайну и персональные данные.

3.31. Келесі жағдайларда:

- заңсыз жүргізілген төлем анықталған немесе Клиенттің шотын (шоттарын) және/немесе Клиенттің қосымшаларын заңсыз пайдалануға қатысты күдік туындаған кезде
- Тіркеу куәлігі қайта шығарылған жағдайда;
- API сервистерін қосу/пайдалану кезінде байланысқан немесе тіркелген тұлғаларға, сонымен қатар Шарттың 3-қосымшасында көрсетілген жауапты тұлғаларға әсер ететін Клиенттің ұйымы ішіндегі кез келген кадрлық орын ауыстыру жағдайларында дереу, кез келген қолжетімді әдістермен Банкке хабарлау.

3.31. Незамедлительно, любыми доступными способами информировать Банк в течение одного рабочего дня:

- при обнаружении несанкционированного платежа, либо подозрениях на несанкционированный доступ к счету(-ам) Клиента и/или приложению Клиента;
- в случае перевыпуска Регистрационного свидетельства;
- в случае любых кадровых перестановок внутри организации Клиента, затрагивающих лиц, связанных и зарегистрированных при подключении/использовании сервисов API, а также ответственных лиц, указанных в Приложении №3 к Договору.

3.32. Банктің API сервистерін тек осы Шартта көзделген мақсаттарда пайдалану.

3.32. Использовать сервисы API Банка только в целях, предусмотренных Договором.

3.33. Банктің www.bcc.kz, https://developer.bcc.kz сыртқы сайтында орналастырылған нұсқаулыққа сәйкес Шарт бойынша қызметті пайдалануды жүзеге асыру.

3.33. Осуществлять использование услуги по Договору в соответствии с инструкцией, размещенной на интернет-ресурсе Банка www.bcc.kz, https://developer.bcc.kz.

3.34. Банктің www.bcc.kz интернет ресурсында орналастырылған Банктің қолданыстағы тарифтеріне сәйкес Банкке тиесілі барлық соманы

3.34. Своевременно и в полном объеме оплачивать все причитающиеся Банку суммы в соответствии с действующими тарифами Банка, размещенными на

уақытылы және толық көлемде төлеу.
3.35. Шартта көрсетілген Клиент туралы мәліметтер өзгерген жағдайда, Банкке тез арада жазбаша нысанда хабарлау.
3.36. Клиент Шарттың талаптарына енгізілген қандай да бір өзгерістермен/толықтырулармен келіспеген жағдайда, Банктің API сервистерін пайдалануды тоқтату, соның ішінде Төлеушілерге API-ді пайдалану арқылы ұсынылатын кез келген қызметті көрсетуді тоқтату. Шарттың талаптарына өзгерістер/толықтырулар енгізілгеннен кейін Клиенттің API сервисін пайдалануын жалғастыруы Клиенттің Шарттың талаптарымен келіскенін білдіреді.
3.37. Төлемді қабылдап, Банкке Төлем туралы ақпаратты құрайтын сауалды жібергеннен кейін Төлеушіге Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарына сәйкес келетін, деректемелері, Төлемді қабылдаған күні мен орны көрсетілген Төлемді растайтын құжатты беру.

3.38. Төлемдерді растайтын электронды құжаттарды төлем қызметтері көрсетілгеннен кейін 5 жыл бойы сақтау.
3.39. Банктің талабы бойынша оған тұтастай электронды тізілімді немесе қажетті электронды құжаттарды беру.
3.40. Жүргізілген төлемдер бойынша күн сайын Банкпен келесі жұмыс күні Астана қ. уақытымен сағат 10:00-ден кешіктермей Payment API арқылы салыстырып тексеру жүргізу.
Жүйенің деректерімен салыстырған кезде көрсетілген сомаға қабылданған төлемдердің қорытынды сомасы сәйкес келмеген жағдайда, даулы мәселелерді екі Тараптың бірлесіп әрекет етуі бойынша жауапты қызметкерлерден жасақталған жұмыс тобы шешетін болады. Тараптар салыстыру жүргізу үшін өз деректерін беру құқығын өзіне қалдырады, бұл ретте Тараптар Жүйеден алынған деректердің басым күшке ие болатынына келіседі. Тараптар осы мәселе бойынша орын алған келіспеушіліктерді шешу үшін өздерінің сотқа өтініш жасауға құқылы болатынана келіседі.
3.41. Шартқа қол қойылғаннан кейін 7 күнтізбелік күн ішінде Банкке өзінің Қазақстан Республикасының аумағында орналасқан барлық офистері және басқа да құрылымдық бөлімшелері туралы ақпаратты, олардың мекенжайлары, телефондары және Төлеушілермен төлемдердің дұрыс аударылуы, төлемдерді түзету, қате аударылған төлемдерді түзету және т.б. туралы мәселелерді шешу үшін Клиенттің атынан уәкілеттік берілген байланысушы тұлғалар туралы ақпаратты беру. Бұл ақпарат Алушылардың оларды еркін пайдалануы үшін беріледі.
3.42. Нақты уақыт режимінде Клиент Төлеушілерден қабылдайтын төлемдердің жалпы сомасы шегінде, сонымен қатар Клиенттің Банк

интернет-ресурсе Банка www.bcc.kz.
3.35. Немедленно извещать в письменной форме Банк в случае изменения сведений о Клиенте, указанных в Договоре.
3.36. В случае несогласия Клиента с какими-либо изменениями/дополнениями в условиях Договора, прекратить использование сервисов API Банка, в т.ч. прекратить предоставление Плательщикам любые услуги с использованием API. Продолжение использования Клиентом API после внесений изменений/дополнений в условия Договора считается согласием Клиента с условиями Договора.

3.37. После приема Платежа и отправки Банку запроса, содержащие информацию о Платеже, выдать Плательщику документ, подтверждающий Платеж, соответствующий требованиям законодательства Казахстана, содержащий Обязательные реквизиты, дату и место приёма Платежа.
3.38. Хранить электронные документы, подтверждающие Платежи, в течение 5 лет после оказания платежной услуги;
3.39. По требованию Банка предоставить ему электронный реестр в целом и/или необходимые электронные документы.
3.40. Ежедневно осуществлять с Банком сверку через Payment API по проведенным платежам не позднее 10.00 часов по времени г. Астана следующего рабочего дня.
В случае несоответствия итоговой суммы принятых платежей, указанной в сверке с данными Системы, споры будут разрешаться рабочей группой, сформированной из ответственных сотрудников по взаимодействию обеих Сторон. Стороны оставляют за собой право предоставления своих данных для проведения сверки, при этом Стороны согласились, что приоритет имеют данные из Системы. Стороны согласились, что по данному вопросу Стороны вправе обратиться в суд для разрешения имеющихся разногласий.

3.41. В течение 7 календарных дней после подписания Договора предоставить Банку информацию обо всех своих офисах и других структурных подразделениях, расположенных на территории Республики Казахстан, их адресах, телефонах и контактных лицах, уполномоченных от имени Клиента разрешать вопросы с Плательщиками о правильности зачисления платежей, корректировке платежей, ошибочного зачисления платежей и т.д. Данная информация предоставляется для свободного доступа к ней Плательщикам.
3.42. Предоставить Банку Гарантийный взнос не позднее 12.00 часов рабочего дня (по времени г. Астана), предшествующего дню принятия

алдындағы өзге ақшалай міндеттемелерінің сомасы шегінде Клиенттің Төлемді қабылдайтын күнінің алдындағы жұмыс күні сағат 12:00-ден кешіктірмей (Астана қ. уақытымен), ақша қаражатын (бұдан кейін – Кепілдік жарнасы) Клиенттің шотынан Банктің шотына аудару арқылы Банкке Кепілдік жарнасын беру. Кепілдік жарнасының мөлшері Клиент күн сайын қабылдайтын Төлемдер көлеміне байланысты есептеледі, бұл ретте Кепілдік жарнаның күн сайынғы төмендетілмейтін қалдығы **1 500 000 (бір миллион бес жүз мың) теңгені** құрайды. Клиент енгізген кепілдік жарна сомасына сыйақы / пайыздар есептелмейді, төленбейді.

3.43. Банктің және Банктің жауапты қызметкерлерінің Шартқа және Шарттың орындалуына, Банктің «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарының, төлем қызметтерін көрсету талаптарының сақталуына бақылау жасауға байланысты сауалдарына уақытылы және толық (қажетті құжаттарды бере отырып) жауап беру

Клиенттің «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын, төлем қызметтерін көрсету талаптарын сақтауына Банктің бақылау жасауы Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген тәртіппен жүзеге асырылады.

3.44. Төлеушіге төлем қызметтерін көрсетуді бастағанға дейін «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» Қазақстан Республикасы Заңының 14-бабының 3-тармағының талаптарына сәйкес келетін ақпаратты беріп отыру.

3.45. «Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы» Қазақстан Республикасының заңнамасына сәйкес Төлеушіге тиісті дәрежеде тексеру жүргізу және оны сәйкестендіру.

Қылмыстық жолмен алынған кірістерді заңдастыруға (жылыстатуға) және терроризмді қаржыландыруға қарсы іс-қимыл туралы заңнаманың талаптарының сақталуы үшін жауапкершілікті Клиент көтереді.

3.46. Қазақстан Республикасының заңнамасына қайшы келмейтін Банк белгілеген мазмұнды қоса алғандағы талаптарда Төлем агенттері мен Төлем субагенттерінің тізіліміне қосу мақсатында тартылған Төлем субагенттері туралы ақпаратты жазбаша түрде тез арада Банкке беріп отыру.

3.47. Клиенттің, Төлем субагентінің Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын, Төлеуші/Қызметтерді жеткізуші алдындағы міндеттемелерін бұзуының салдарынан Банк көтерген шығынды, шығысты, залалды Банктің талаптарында көрсетілген тәртіппен және мерзімде Банкке өтеп беру.

Клиентом Платежа, в пределах общей суммы платежей, принимаемых Клиентом от Плательщиков, в режиме реального времени, а также суммы иных денежных обязательств Клиента перед Банком путем перевода денежных средств со счета Клиента на счет Банка (далее – Гарантийный взнос). Размер Гарантийного взноса рассчитывается, исходя из объема Платежей, принимаемых ежедневно Клиентом, при этом ежедневный неснижаемый остаток Гарантийного взноса составляет **1 500 000 (Один миллион пятьсот тысяч) тенге.** На сумму Гарантийного взноса, внесенного Клиентом, вознаграждение/ проценты не начисляются, не выплачиваются.

3.43. Своевременно и полно отвечать на запросы Банка, его ответственных сотрудников (с предоставлением необходимых документов), связанные с Договором и его исполнением, осуществлением контроля Банком за соблюдением требований законодательства Казахстана о платежах и платежных системах, условий оказания платежных услуг.

Осуществление контроля Банком за соблюдением требований законодательства Казахстана о платежах и платежных системах, условий оказания платежных услуг Клиентом осуществляется в порядке, определенном законодательством Казахстана.

3.44. Предоставить Плательщику информацию, соответствующую требованию п. 3 ст. 14 Закона Республики Казахстан «О платежах и платежных системах» до начала оказания платежной услуги.

3.45. Проводить надлежащую проверку и идентификацию Плательщика в соответствии с законодательством Республики Казахстан о противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма;

Ответственность за соблюдение требований законодательства в сфере противодействия легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма несет Клиент.

3.46. Незамедлительно предоставлять в Банк в письменном виде информацию о привлеченных платежных субагентах, в целях включения их в реестр платежных агентов и платежных субагентов, на условиях, включая содержание, определенных Банком, не противоречащих законодательству Казахстана.

3.47. В порядке и срок, указанные в требовании Банка, возместить Банку ущерб, расходы, убытки, понесенные Банком вследствие нарушения Клиентом, платежным субагентом требований законодательства Казахстана, обязательств перед Плательщиком/Поставщиком услуг.

3.48. МЗТО, БКБ-дан ақпарат алу туралы сауалға Клиенттердің өзі туралы жеке деректерді жинауға және өңдеуге қатысты сканерден өткізілген және қол қойылған келісімдерін беру.
3.49. Төлем субагентінің «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын, Шартта белгіленген төлем қызметтерін көрсету талаптарын сақтауына бақылау жасау.
Төлем субагентінің «Төлемдер және төлем жүйелері туралы» Қазақстан Республикасы заңнамасының талаптарын, Шартта белгіленген төлем қызметтерін көрсету талаптарын сақтауына Клиенттің бақылау жасау тәртібін Клиент Төлем субагентін тартқан жағдайда, соның ішінде осындай тәртіп көрсетілген Шартқа қосымша келісім жасау жолымен белгілеуге міндетті болады.

Клиенттің құқықтары:
3.50. Қазақстан Республикасының заңнамасына және осы Шартқа сәйкес API аясында деректерді алып отыру.
3.51. Банктің www.bcc.kz интернет-ресурсында көрсетілген байланыс мекенжайлары мен телефондары арқылы Банк жұмыскерлерінен API сервистерінің жұмысына және осы қызметтің талаптарына қатысты мәселелер бойынша кеңес алу.
3.52. Банктен Шарт бойынша қызметті пайдалану арқылы Банк алған, Клиентке қажетті төлем құжаттарының куәландырылған көшірмелерін ұсынуды талап ету
3.53. Төлем субагенттерін Шартты орындауға тарту және төлем субагенттерінің іс-әрекеттері үшін Банк пен Төлеуші алдында жауапты болу.

4. СЫЙАҚЫ МӨЛШЕРІ ЖӘНЕ СЫЙАҚЫ ТӨЛЕУ ТӘРТІБІ, ОРЫНДАЛҒАН ЖҰМЫСТАР АКТІСІ
4.1. Шартта көзделген төлем жасау қызметін ұсыну үшін Клиент www.bcc.kz сайтында жарияланған Банктің төлем қызметін ұсынуы үшін алынатын тарифтерге сәйкес, сонымен қатар Клиенттің шотынан Банктің шотына акцептсіз тәртіппен тікелей дебеттеу арқылы **Банкке сыйақы төлейді.** Бұл кезде Клиент төлем жасау қызметін ұсынғанға дейін ол туралы Төлеушіге міндетті түрде хабарлап, Төлеушіден төлем сомасынан комиссия ұстап қалуға құқылы.

4.2. Сыйақы сомасын есептеген кезде арифметикалық дөңгелектеу ережесіне сәйкес сыйақы сомасы теңгеге дейін дөңгелектенеді.
4.3. Банк ай сайын, есепті кезең аяқталған сәттен бастап 3 (үш) күнтізбелік күн ішінде алдын ала келісімге алу үшін Орындалған жұмыстар туралы актіні (Акт) (Шарттың 2-қосымшасы) қалыптастырады және Клиенттің жауапты

3.48. Предоставить сканированные и подписанные согласия клиентов на сбор, и обработку персональных данных клиента, на запрос информации из ГЦВП ПКБ.
3.49. Осуществлять контроль за соблюдением Платежным субагентом требований законодательства Республики Казахстан о платежах и платежных системах, условий оказания платежных услуг, установленных Договором.
Порядок осуществления контроля Клиентом за соблюдением Платежным субагентом требований законодательства Республики Казахстан о платежах и платежных системах, условий оказания платежных услуг, установленных Договором, Клиент обязан будет установить в случае привлечения Клиентом Платежного субагента, в том числе путем заключения дополнительного соглашения к Договору с указанием такого порядка.
Клиент имеет право:
3.50. Получать данные в рамках API в соответствии с законодательством Республики Казахстан и Договором.
3.51. Получать консультации по вопросам работы сервисов API и порядка предоставления Банком условий данной услуги у работников Банка по контактным адресам и телефонам, указанным на интернет-ресурсе Банка www.bcc.kz.

3.52. Требовать от Банка предоставления заверенных копий, необходимых Клиенту платежных документов, полученных Банком с использованием услуги по Договору Клиентом.
3.53. Привлекать к исполнению Договора платежных субагентов, оставаясь при этом ответственным за их действия перед Банком и Плательщиком.

4. РАЗМЕР И ПОРЯДОК ВЫПЛАТЫ ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ, АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ
4.1. За оказание платежных услуг, предусмотренных Договором, Клиент **выплачивает Банку вознаграждение**, согласно Тарифов на оказание платежных услуг Банком, опубликованным на сайте www.bcc.kz, в том числе в безакцептном порядке путем прямого дебетования со счета Клиента на счет Банка. При этом Клиент вправе удерживать с Плательщика комиссию из суммы платежа с обязательным информированием об этом Клиентом Плательщика до начала оказания платежной услуги.
4.2. При расчёте суммы вознаграждения округление производится до тенге согласно правилам арифметического округления.
4.3. Ежемесячно в течение 3 (Трех) календарных дней с момента окончания отчетного периода Банк формирует и отправляет Клиенту для предварительного согласования Акт выполненных работ (Приложение №2 к Договору) (Акт) в

қызметкерінің Шартта көрсетілген электронды мекенжайына электронды түрде Клиентке жөнелтеді. Клиент аталған Актіні алған сәттен бастап 3 (үш) күнтізбелік күн ішінде Банктің жауапты қызметкерінің Шартта көрсетілген электронды мекенжайына Актіні келісімге алу нәтижесі туралы жауапты Банкке жіберуге міндеттенеді.

4.4. Тапсырылған Актіге келіспеген жағдайда, Клиент Банкке сәйкес ескертулер жібереді. Тараптар ескертулерді келісімге алады және қажет болған жағдайда, Банк Актіге түзетулер енгізеді және түзетілген Актіні Клиентке жібереді. Қарсылықтар болмаған жағдайда, Клиент 2 (екі) күнтізбелік күні ішінде түзетілген Актіні растауға міндеттенеді.

4.5. Актіні келісімге алғаннан кейін Клиент 7 (жеті) күнтізбелік күн ішінде Клиенттің уәкілетті тұлғасы қол қойған және болған жағдайда Клиенттің мөрімен расталған, қағаз тасымалдауышта жасалған Актінің 2 (екі) данасын хабарламамен пошта жөнелтілімі немесе курьер арқылы Банкке жібереді. Акт алынған күн – пошталық жөнелтілімді табыстау туралы хабарламада көрсетілген күн немесе курьер арқылы Банктің жауапты қызметкеріне Акт тапсырылған күн.

4.6. Шарттың 4.3-тармағында көрсетілген келісімге алуды алғаннан кейін, Банктің жауапты қызметкері ЭШФ АЖ арқылы, бірақ айналым жасалған күннен бастап (есепті айдың соңғы күні) 15 күнтізбелік күннен кешіктірмей, Банкке ЭШФ жібереді.

4.7. Банк Актілердің қағаздағы даналарын алған сәттен бастап 5 (бес) күнтізбелік күн ішінде Актінің бір данасына қол қойып, Клиентке жіберуге міндетті.

4.8. Егер Банк осы Тарауда көзделген мерзімдерде Клиенттің келісімін алмаса немесе келісімге алудан дәлелді бас тарту туралы құжатты алмаса, онда Акт қабылданған және есепті кезең аяқталған сәттен бастап 10 (он) күнтізбелік күнге келісімге алынған болып есептеледі.

4.9. Клиент өзінің бас тарту құжатын Шартта көрсетілген Банктің жауапты қызметкеріне қағаз тасымалдауышта немесе электронды поштамен электронды түрде (скан-көшірме) жіберуі мүмкін.

4.10. Банк Актіні келісімге алудан дәлелді бас тарту құжатын берген жағдайда, Тараптар орын алған жағдайды сотқа дейінгі тәртіппен реттеу үшін барлық жеткілікті шараларды қолдануға міндеттенеді.

4.11. Клиент тоқсан сайын, есепті кезең аяқталған сәттен бастап 5 (бес) жұмыс күні ішінде Акт жасайды және Актіні Шартта көрсетілген электронды пошта арқылы Банкке жібереді. Актіде Клиент есепті кезең ішінде, яғни есепті айдың 01 күнінен бастап есепті тоқсанның соңғы күніне дейін (бірінші және соңғы күнді қоса алғанда)

электронном виде на электронный адрес ответственного сотрудника Клиента, указанный в Договоре. Клиент в течение 3 (трех) календарных дней с момента получения указанного Акта обязуется предоставить Банку ответ о результате согласования Акта на электронный адрес ответственного сотрудника Банка, указанный в Договоре.

4.4. В случае несогласия с предоставленным Актом, Клиент направляет Банку соответствующие замечания. Стороны согласовывают замечания и, при необходимости, Банк вносит в Акт исправления и высылает исправленный акт Клиенту. В течение 2 (двух) календарных дней Клиент, при отсутствии возражений, обязуется подтвердить исправленный Акт.

4.5. После согласования Акта Клиент в течение 7 (семи) календарных дней отправляет Банку в 2-х экземплярах Акт на бумажном носителе, подписанный уполномоченным лицом Клиента и заверенный печатью Клиента, при ее наличии, почтовым отправлением с уведомлением, либо курьером. Датой получения Акта считается дата, указанная в уведомлении о вручении почтового отправления, либо дата передачи Акта курьером ответственному сотруднику Банка.

4.6. После получения согласования указанного в п. 4.3. ответственный сотрудник Банка отправляет ЭСФ Клиенту посредством ИС ЭСФ, но не позднее 15 календарных дней от даты совершения обороты (последний день отчетного месяца).

4.7. Банк в течение 5 (пяти) календарных дней с момента получения бумажных экземпляров Актов обязан подписать и отправить в адрес Клиента один экземпляр Акта.

4.8. Если в сроки, предусмотренные в настоящем Разделе, Банк не получает согласования Клиента, либо не получает мотивированного отказа от согласования, Акт считается принятым и согласованным на 10 (десятый) календарный день с момента окончания отчетного периода.

4.9. Отказ Клиента может быть направлен Клиентом на бумажном носителе или в электронном виде (скан-копия) по электронной почте на адрес ответственного сотрудника Банка, указанные в Договоре.

4.10. В случае предоставления Банком мотивированного отказа от согласования Акта, Стороны обязуются предпринять все достаточные меры для урегулирования сложившейся ситуации в досудебном порядке.

4.11. Ежеквартально в течение 5 (Пяти) рабочих дней с момента окончания отчетного периода Клиент формирует и отправляет Банку Акт посредством электронной почты, указанной в Договоре. Акт должен содержать все платежи, принятые Клиентом за отчетный квартал, то есть с 01 числа отчетного месяца по последнее число

қабылдаған барлық төлемдер көрсетілуі тиіс. Актіде көрсетілген деректермен келіспеген жағдайда, Банк деректерді алған күннен бастап 3 (үш) жұмыс күні ішінде Клиентке өзінің дәлелді қарсылықтарын жазбаша түрде беруге міндетті. Тараптар ескертулерді келісімге алады және қажет болған жағдайда, Клиент Актіге түзетулер енгізеді де, түзетілген Актіні Банкке жібереді. Қарсылықтар болмаған жағдайда, Банк 3 (үш) жұмыс күні ішінде түзетілген Актіні растауға міндеттенеді.

5. ТАРАПТАРДЫҢ ЖАУАПКЕРШІЛІГІ

5.1. Тараптар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасының талаптарына сәйкес осындай ақпарат жария етілуі тиіс жағдайларды қоспағанда, Тараптар осы Шартты жасауға және орындауға байланысты ақпаратты үшінші тұлғаларға жария еткені үшін жауап береді.

5.2. Тараптар Шартқа, сондай-ақ Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес Шарт бойынша міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісті дәрежеде орындамағаны үшін жауап береді.

5.3. Клиенттің API сервисін пайдалануға байланысты туындайтын құқықтары мен міндеттерін Банктің жазбаша келісімінсіз үшінші тұлғаларға беруіне құқығы жоқ.

5.4. Клиент Шарт қолданыста болатын мерзім ішінде Банктің жазбаша келісімінсіз Шарт бойынша өз құқықтарын үшінші тұлғалардың пайдасына беруге, табыстауға және кез келген басқа тәсілмен иеліктен шығаруға, сонымен қатар кепілге беруге (толығымен немесе ішінара) құқығы жоқ.

5.5. Егер https://developer.bcc.kz сайтында орналастырылған сипаттамаға сәйкес келмесе, Банк Клиенттің Жүйесінің тарапында электронды төлем нұсқаулықтарының дұрыс қалыптастырылуы үшін жауап бермейді,

5.6. Банк Клиент Жүйесі тарапында Банктің сервистерімен жұмыс жасау үшін ЭЦҚ-мен және авторотациялық деректермен жұмыс істеген кезде, деректердің түгел сақталуына және қауіпсіздігіне жауап бермейді.

5.7. Клиент Банк Шарт бойынша қызмет көрсеткен кезде Төлеушілердің, Қызметті жеткізушілердің деректерінің жария болғаны үшін жауап береді.

5.8. Банк:

- Клиентке Банктің тарифтерінің өзгергені туралы хабарламағаны үшін;
- Қазақстан Республикасының заңнамасында белгіленген негіздер және тәртіп бойынша шоттағы (шоттардағы) ақша өндіріп алынған жағдайда;
- Клиенттің жабдығының немесе Клиенттің жабдығында сақталған ақпараттың бұзылғаны үшін, Клиенттің бағдарламалық қамсыздандыруын

отчетного квартала, включая первое и последнее число. Банк, в случае несогласия с данными, указанными в Акте, в течение 3 (трех) рабочих дней с даты их получения обязан предоставить Клиенту свои мотивированные возражения в письменном виде. Стороны согласовывают замечания и, при необходимости, Клиент вносит в Акт исправления и высылает исправленный Акт Банку. В течение 3 (трех) рабочих дней Банк, при отсутствии возражений, обязуется подтвердить исправленный Акт.

5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

5.1. Стороны несут ответственность за разглашение информации, связанной с заключением и исполнением Договора, третьим лицам за исключением случаев, когда такая информация должна быть предоставлена в соответствии с требованиями действующего законодательства Республики Казахстан.

5.2. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору в соответствии с Договором, а также действующим законодательством Республики Казахстан.

5.3. Клиент не вправе передавать права и обязанности, возникающие у него в связи с использованием API, третьим лицам, по Договору без письменного согласия Банка.

5.4. Клиент не вправе в течение срока действия Договора без письменного согласия Банка уступать, передавать и любым другим способом отчуждать, а также передавать в залог свои права по Договору (полностью или частично) в пользу третьих лиц.

5.5. Банк не несет ответственностии за корректное формирование электронных платежных инструкций на стороне Системы Клиента, если они не соответствуют описанию, размещенному на https://developer.bcc.kz.

5.6. Банк не несет ответственности за обеспечение сохранности и безопасности при работе с ЭЦП и авторизационными данными для работы с сервисами Банка на стороне Системы Клиента.

5.7. Клиент несет ответственность за утечку данных Плательщиков, Поставщиков услуг, произошедшую при оказании услуг Банком по Договору.

5.8. Банк не несет ответственности:

- за неосведомленность Клиента об изменении тарифов Банка;
- в случае, обращения взыскания на деньги, находящиеся на Счете(-ах) по основаниям и в порядке, установленном законодательством Республики Казахстан;
- за повреждение оборудования Клиента или информации, хранящейся на оборудовании Клиента, за безопасность программного

және дербес компьютерін әртүрлі вирустар мен басқа да бұзушылықтардан қорғау үшін;

- үшінші тұлға (Интернет қызметінің провайдері және т.б.) қамтамасыз ететін, олардың көмегімен API арқылы қызмет көрсетілетін құралдар, өнімдер және қызметтер үшін;
- API пайдалану арқылы орындалған, Клиент Төлеушілерге ұсынатын қосымшалар мен қызметтердің жұмыс істеу қабілеттілігі үшін;
- Банкке төлем құжаттарын тапсыруға мүмкіндік бермейтін интернет және байланыс желісі жұмысындағы үзілістер және кедергілер үшін;
- заңнама арқылы уәкілеттік берілген мемлекеттік органдардың тиісті шешімдерінің (қаулыларының) негізінде шот (шоттар) бойынша Операциялар жүргізу нәтижесінде Клиентке келтірілген залал үшін
- егер Банк көрсететін қызметтер қатысушы корреспондент банктердің және Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің кінәсі немесе әрекеттерінің/ әрекетсіздіктерінің нәтижесі бойынша кешіктірілсе, Клиенттің алдында жауап бермейді.

5.9. Тараптар API арқылы операция жасау кезінде пайдаланылатын, осы Шарттың талаптарына сәйкес құрылған және қол қоюшы тұлғаның Электронды цифрлық қолтаңбасымен куәландырылған электрондық құжаттардың қағаз тасымалдауышта ұсынылатын құжаттарға сәйкестігін және осы Шарт бойынша ұқсас құқықтар мен міндеттер тудыратынын растайды.

5.10. Тараптар осы Шарт бойынша пайдаланатын телекоммуникация, ақпаратты өңдеу және сақтау жүйелерінің электрондық құжаттарды қабылдаған, тапсырған, өңдеген және сақтаған кезде сенімді және тиімді жұмысты қамтамасыз ету үшін жеткілікті болып табылатынын растайды.

5.11. Тараптар Шарт бойынша пайдаланатын ақпаратты қорғау жүйелерінің үшінші тұлғалардың заңсыз пайдалануынан қорғау үшін, Пайдаланушылардың құқықтарын растау үшін және электрондық құжаттардың түпнұсқалығын растау үшін жеткілікті болып табылатынын растайды.

5.12. Клиент Кілтті пайдалану арқылы ЭЦҚ құру алгоритмі және электрондық құжатты қалыптастыру Пайдаланушыда Кілт болған кезде және ол ЭЦҚ кілтін пайдалану паролін білген кезде ғана мүмкін болатынын растайды.

6. АДАЛДЫҚ ТУРАЛЫ КЕЛІСІМ

6.1. Бір Тараптың қызметкерлері, лауазымды тұлғалары тарапынан екінші Тараптың осы Шартты жасасу үшін шешім қабылдауға ықпал ететін қызметкерлеріне, лауазымды тұлғаларына қатысты атап айтқанда: ақша, бағалы заттар, қонақасы, материалдық бағалы заттар беру, төленуге тиісті, бірақ тегін көрсетілген қызметтер,

обеспечения и персонального компьютера Клиента от различных вирусов и других повреждений;

- за средства, продукты и услуги, с помощью которых производится обслуживание через API, обеспечиваемые третьей стороной (провайдер услуг Интернета и пр.);
- за работоспособность приложения и услуги, предоставляемые Клиентом Плательщикам, выполненные с использованием API;
- за срывы и помехи в работе Интернет и линий связи, приводящих к невозможности передачи в Банк платежных документов;
- за убытки, причиненные Клиенту в результате Операций по Счету(-ам) на основании соответствующих решений (постановлений) уполномоченных законодательством государственных органов;
- перед Клиентом, если оказание услуг Банком, задерживается по вине/в результате действий/бездействий участвующих банков-корреспондентов и Национального Банка Республики Казахстан.

5.9. Стороны признают, что используемые при совершении операции через API электронные документы, составленные в соответствии с требованиями Договора, и заверенные Электронной цифровой подписью подписывающего лица, соответствуют документам на бумажных носителях и порождают аналогичные права и обязанности по Договору.

5.10. Стороны признают, что используемые ими по Договору системы телекоммуникаций, обработки и хранения информации являются достаточными для обеспечения надежной и эффективной работы при приеме, передаче, обработке и хранении электронных документов.

5.11. Стороны признают используемую ими по Договору систему защиты информации достаточной для защиты от несанкционированного доступа третьих лиц, для подтверждения прав Пользователей и для подтверждения подлинности электронных документов.

5.12. Клиент признает, что алгоритм формирования ЭЦП с использованием Ключа, и формирование электронного документа возможно только при наличии у Пользователя Ключа и знания им пароля доступа к ключу ЭЦП.

6. СОГЛАШЕНИЕ О ЧЕСТНОСТИ

6.1. Стороны гарантируют, что подписание настоящего договора не сопровождалось какими-либо действиями и/или предметами коммерческого подкупа со стороны работников, должностных лиц одной Стороны к работникам, должностным лицам, влияющим на принятие решения по заключению настоящего договора

сондай-ақ құрылыс, жөндеу жұмыстарын жүзеге асыруға құқық беретін жеңілдіктер; санаторийлік немесе туристік жолдамалар, жолаушы билеттер беру; несиелерді немесе кредиттерді жеңілдікпен алу және т.б. сияқты қандай болмасын іс-әрекеттер және/немесе коммерциялық тұрғыдан пара беру жағдайы осы Шартқа қол қою барысында жасалмағанына Тараптар кепілдік береді.

7. КОНФИДЕНЦИАЛДЫЛЫҚ

7.1. Тараптардың осы Шартқа байланысты алған барлық мәліметтері, осы Шартты жасау фактісі, оның толық немесе ішінара мазмұны, сондай-ақ қаржылық, коммерциялық және келіссөз жүргізу барысында келесі Тараптан алған кез келген басқа ақпараттар осы Шартты жасау мен орындау конфиденциалды (бұдан кейін – «Конфиденциалды ақпарат») болып табылады.

7.2. Конфиденциалды ақпаратты үшінші тұлғаларға беру, жариялау немесе баспа бетіне жариялау тек қана келесі Тараптың жазбаша алдын ала келісімімен ғана немесе Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасына сәйкес мұндай жариялау міндетті боған жағдайда ғана мүмкін болады.

7.3. Тараптар сонымен қатар үшінші тұлға қандай да бір Тараптан келесі Тараптың конфиденциалды ақпаратын алуға әрекет жасағаны туралы өзіне белгілі болса дереу бір-біріне хабарлауға, сондай-ақ келесі Тарапқа оның қызметімен айналысуға залал келтіруі мүмкін конфиденциалды ақпараттарды қолданбауға міндеттенеді.

7.4. Тарап конфиденциалды ақпаратты үшінші тұлғаға жариялауға ниет білдірген жағдайда, ол бұл туралы келесі Тарапқа хабарлауы және ақпаратты мұндай жариялау үшін оның алдына ала жазбаша келісімін алуы тиіс. Конфиденциалды ақпаратты жариялау үшін мұндай жазбаша келісімді алған жағдайда, үшінші тұлғадан оған берілетін конфиденциалды ақпараттарды жарияламау талаптарын сақтау туралы алдын ала жазбаша міндеттемесін алу.

7.5. Кез келген Тарап келесі Тарапқа конфиденциалды ақпараттарды жариялаған немесе таратқан жағдайда, кінәлі Тарап мұндай ақпараттарды жариялау салдарынан келесі Тарапқа келтірілген шығындарды төлеуге міндетті болады, сондай-ақ Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында көзделген жауапкершілікті көтереді.

7.6. Тараптардың ешқайсысы баспасөз релиздерін жарияламайды немесе осы Шарттың талаптарына қатысты көпшілік алдында басқа да өтініштер мен хабарламалар жасамайды, Тараптардың келісімі бойынша жасалған өтініштер немесе Тараптар арасында өтініш мәтіні, нысаны және таратылу

другой Стороны, а именно: передача денег, ценных бумаг, угощений, материальных ценностей, оказываемые безвозмездно, но подлежащие оплате услуги, а также льготы, дающие право на осуществление строительных, ремонтных работ; предоставление санаторных или туристических путевок, проездных билетов; предоставление на льготных условиях ссуд или кредитов и т.п.

7. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

7.1. Все сведения, полученные Сторонами в связи с настоящим Договором, факт заключения настоящего Договора, полное или частичное его содержание, а также финансовая, коммерческая и любая иная информация, полученная от другой Стороны в ходе ведения переговоров, заключения и исполнения настоящего Соглашения являются конфиденциальными (далее – «Конфиденциальная информация»).

7.2. Передача Конфиденциальной информации третьим лицам, опубликование или разглашение возможны только с предварительного письменного согласия другой Стороны, или в случае, если такое раскрытие обязательно в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан.

7.3. Стороны также обязуются незамедлительно извещать друг друга, если им стало известно о случаях попыток третьих лиц получить от какой-либо из Сторон Конфиденциальную информацию другой Стороны, а также не использовать знание Конфиденциальной информации для занятия деятельностью, которая может нанести ущерб другой Стороне.

7.4. В случае если Сторона намеревается раскрыть Конфиденциальную информацию третьим лицам, она должна уведомить об этом другую Сторону и получить ее предварительное письменное согласие на такое раскрытие. В случае получения такого письменного согласия на раскрытие Конфиденциальной информации получить заблаговременно от третьего лица письменное обязательство о соблюдении требований неразглашения представляемой ему Конфиденциальной информации.

7.5. В случае разглашения либо распространения любой из Сторон Конфиденциальной информации другой Стороны, виновная Сторона будет обязана возместить убытки, понесенные другой Стороной, вследствие разглашения такой информации, а также будет нести ответственность, предусмотренную действующим законодательством Республики Казахстан.

7.6. Ни одна из Сторон не будет опубликовывать пресс-релизы или делать иные публичные заявления и сообщения, касающиеся условий настоящего Соглашения, за исключением заявлений, сделанных по согласованию между Сторонами, или если опубликование такого

көзі келісілген кезде осындай өтінішті жариялау Қазақстан Республикасының заңнамасында талап ету есепке алынбайды.

заявления требуется в соответствии с действующим законодательством Республики Казахстан, при условии согласования между Сторонами текста, формы и источника распространения заявления

8. ФОРС-МАЖОР ЖАҒДАЙЛАРЫ

8.1. Егер Тараптардың Шарт бойынша міндеттемелерін орындамауы немесе тиісті дәрежеде орындамауы дүлей күшті жағдайлардың (форс-мажор жағдайларының) салдарынан болса, онда Тараптар Шарт бойынша міндеттемелерін орындамағаны немесе тиісті дәрежеде орындамағаны үшін жауапкершіліктен босатылады.

8.2. Дүлей күшті жағдайлар деп Тараптар осы Шартқа қол қойғанға дейін болмаған, Тараптардың еркінен тыс туындаған және олардың туындауы мен әрекетіне Тараптар осындай дүлей күшті жағдайлардың, атап айтқанда табиғи және техногенді сипаттағы табиғи апаттар, көтерілістер, әскери қимылдар, коммуналдық қызметті, байланыс қызметін жеткізуші компаниялардың әрекеттері мен әрекетсіздігі, Қазақстан Республикасының мемлекеттік органдары мен Қазақстан Республикасы Ұлттық Банкінің тікелей осы Шарттың мәніне қатысты қызметке тыйым салатын немесе шектейтін әрекеттері мен шешімдері, коммуналдық қызметтерді, байланыс қызметін жеткізушілердің әрекеттері мен әрекетсіздігі, бағдарламалық қамсыздандырудағы ақаулар, электр энергиясының өшуі, байланыс желілерінің бұзылуы және басқа да Тараптардың еркінен тыс орнаған жағдайлар туындаған кезде оған ұшыраған Тарап қолдануы қажет деп есептейтін іс-шаралар мен тәсілдер арқылы қарсы тұра алмаған сыртқы және төтенше жағдайларды түсінеді.

8.3. Шарттың 8.2.-тармағында көрсетілген жағдайлардың салдарынан Шарт бойынша өз міндеттерін орындауға мүмкіндігі болмайтын Тарап бұл туралы екінші Тарапқа жазбаша түрде хабар беріп, кешіктірмей және бірінші талап бойынша екінші Тарапқа форс-мажор жағдайларының орнағанын және/немесе тоқтағанын растайтын дәлелдерді беруі керек. Аталған жағдайлар орнағанының және олардың ұзақтығының дәлелдері уәкілетті орган берген жазбаша құжаттар болып табылады.

8.4. Шарттың 8.1.-8.3.-тармақтарында қарастырылған жағдайларда, Шарт бойынша міндеттемелерді орындау мерзімі осындай жағдайлардың және олардың салдары әрекет ететін мерзіміне сәйкес жылжытылады.

8.5. Банктің Шарт бойынша қызмет көрсетпеуіне, Төлемнің Қызмет жеткізушіге немесе бюджетке түспеуіне әкеп соқтырған жағдайларды қоса алғанда, бірақ мұнымен шектелмей, Төлеуші

8. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

8.1. Стороны освобождаются от ответственности за неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору, если такое неисполнение или ненадлежащее исполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы (форс-мажорные обстоятельства).

8.2. Под обстоятельствами непреодолимой силы Стороны понимают внешние и чрезвычайные события, которые не существовали до подписания Договора, возникшие помимо воли Сторон, наступлению и действию которых стороны не могли воспрепятствовать с помощью мер и средств, применение которых в конкретной ситуации справедливо требовать и ожидать от стороны, подвергшейся действию непреодолимой силы, включая: стихийные бедствия природного и техногенного характера, забастовки, военные действия, действия и решения государственных органов Республики Казахстан, Национального Банка Республики Казахстан, запрещающие или ограничивающие деятельность, действия и бездействия поставщиков коммунальных услуг, услуг связи, сбои программного обеспечения, отключения электроэнергии, повреждения линий связи с учетом обеспечения гарантированного уровня беспрерывности предоставления услуг согласно требованиям законодательства Казахстана, и другие обстоятельства, не зависящие от воли Сторон, непосредственно относящиеся к предмету Договора.

8.3. Сторона, для которой создалась невозможность исполнения обязательств по Договору вследствие обстоятельств, указанных в п. 8.2. Договора, должна известить в письменном виде другую сторону, без промедления, и по первому требованию предоставить другой Стороне доказательства, подтверждающие наступление и/или прекращение форс-мажорных обстоятельств. Доказательством наступления и продолжительности указанных обстоятельств служат письменные документы, выданные уполномоченным органом.

8.4. В случаях, предусмотренных пунктами 8.1. - 8.3. Договора, срок исполнения обязательств по Договору отодвигается соразмерно времени, в течение которого действуют такие обстоятельства и их последствия.

8.5. В случае допущения ошибки со стороны Плательщика/любой некорректной отправки Платежа Плательщиком, в том числе, включая, но не ограничиваясь, повлекшей неоказание услуги

тарапынан қате жіберілген жағдайда/Төлеуші Төлемді кез келген қате жөнелткен жағдайда, барлық даулы мәселелер мен келіспеушіліктер Банкті тартусыз, тікелей Клиент, Төлеуші, Қызмет жеткізуші, Бюджеттік ұйым арасында шешіледі.

9. ДАУЛЫ МӘСЕЛЕЛЕРДІ ШЕШУ

9.1. Шарт бойынша немесе Шартқа байланысты Тараптар арасында туындайтын барлық даулы мәселелер мен келіспеушіліктер келіссөздер жүргізу немесе шағым білдіру арқылы шешіледі. Шағымды қарастыру мерзімі – 10 (он) жұмыс күні.

9.2. Келіспеушіліктерді келіссөз жүргізу жолымен шешу мүмкін болмаған жағдайда, олар Қазақстан Республикасының қолданыстағы заңнамасында белгіленген тәртіппен Алматы қаласының мамандандырылған ауданаралық экономикалық сотында қарастырылады.

9.3. Шарт бойынша Банктің сыйақысын төлемеген / уақытылы төлемеген / толық төлемеген жағдайда Клиент Банкке мерзімінен кешіктірілген әр күн үшін Есепті кезең үшін төлемнің жалпы сомасының 0,1 % (нөл бүтін оннан бір пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыбын төлейді.

9.4. Клиенттің тапсырмасын негізсіз орындамаған немесе тиісті дәрежеде орындамаған жағдайда Банк орындалмаған міндеттемелер сомасының 0,1 % (нөл бүтін оннан бір пайызы) мөлшерінде тұрақсыздық айыбын төлейді

10. ШАРТТЫҢ ҚОЛДАНЫС МЕРЗІМІ

10.1. Осы Шарт осы Шартқа жасалған 1-қосымшаға қол қойылған күннен бастап күшіне енеді және кез келген Тараптың бастамасымен бұзылғанға дейін қолданыста болады.

10.2. Шарт келесі жағдайларда:

- Тараптардың келісімі бойынша;
- Шартты болжалды бұзу күніне дейін кемінде 15 (он бес) күнтізбелік күн бұрын екінші Тарапқа алдын ала жазбаша хабарлап, біржақты тәртіппен, соның ішінде Банктің API жүйесі қатарынан 3 (үш) ай бойы пайдаланылмаған жағдайда;
- Клиент барлық шоттарын жауып тастаған және Банктік шот шарттарын бұзған жағдайда бұзылуы мүмкін.

10.3. Шарт Тараптардың бір-бірінің алдындағы ақшалай міндеттерін толық орындағанға дейін тоқтатылған болып есептелмейді.

11. БАНКТІҢ ЗАҢДЫ МЕКЕНЖАЙЫ

«Банк ЦентрКредит» АҚ
Қазақстан Республикасы, A25D5G0
Алматы қ., әл-Фараби даңғ., 38 БСН – 980640000093 БСК – KCJBKZ www.bcc.kz

Банком по Договору, непоступлением Платежа Поставщику услуг или в бюджет, все споры и разногласия решаются непосредственно между Клиентом, Плательщиком, Поставщиком услуг, Бюджетной организацией, без привлечения Банка.

9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

9.1. Все споры и разногласия, возникающие между Сторонами по Договору или в связи с ним, разрешаются путем проведения переговоров или направления претензии. Срок рассмотрения претензии 10 (десять) рабочих дней.

9.2. В случае невозможности разрешения разногласий путем проведения переговоров, они подлежат рассмотрению в Специализированном межрайонном экономическом суде города Алматы в порядке, установленном действующим законодательством Республики Казахстан.

9.3. В случае неоплаты/несвоевременной/ неполной оплаты вознаграждения Банка по Договору Клиент уплачивает Банку неустойку в размере 0,1 % (ноль целых одна десятая процента) от общей суммы Платежей за Отчетный период за каждый день просрочки.

9.4. В случае необоснованного отказа от исполнения либо ненадлежащего исполнения указания Клиента, Банк выплачивает неустойку в размере 0,1% (ноль целых одна десятая процента) от суммы неисполненных обязательств.

10.СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

10.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня подписания Приложения № 1 к настоящему Договору и действует до расторжения по инициативе любой из Сторон.

10.2. Договор может быть расторгнут в следующих случаях:

- по соглашению Сторон;
- в одностороннем порядке, с предварительным письменным уведомлением другой стороны не менее чем за 15 (пятнадцать) календарных дней до предполагаемой даты расторжения, в т.ч. в случае неиспользования API Банка в течении 3 (трех) последовательных месяцев;
- закрытия Клиентом всех Счетов и расторжения Договоров банковского счета.

10.3. Договор не считается прекращенным, до полного исполнения денежных обязательств Сторон друг перед другом.

11. ЮРИДИЧЕСКИЙ АДРЕС БАНКА

АО «Банк ЦентрКредит»
Республика Казахстан, A25D5G0
г. Алматы, пр. Аль-Фараби, 38 БИН – 980640000093 БИК – KCJBKZ www.bcc.kz

20__ жылғы «___» __________ №______ *Төлем жасау қызметін (Payment API)* *көрсету туралы шартқа* *1-қосымша*	*Приложение №1* *к Договору на оказание платежных услуг* *(Payment API №_____ от___________20__г.)*

Төлем жасау қызметін (PAYMENT API) көрсету туралы шартқа қосылу туралы өтініш /
Заявление о присоединении к Договору на оказание платежных услуг (PAYMENT API)

Бұдан кейін «**Клиент**» деп аталатын ____, (*бизнес-клиенттің атауы*) атынан ___________________ ____ *(жарғы, сенімхат/басқа құжат, нөмірі, күні)* негізінде іс-әрекет ететін ____, *(Басшының аты-жөні)* бұдан кейін «**Банк**» деп аталатын «Банк ЦентрКредит» АҚ-пен жалпы жасалған Төлем жасау қызметін (PAYMENT API) көрсету туралы шартқа (бұдан кейін – Шарт) қосылады. «**Клиент**» ретінде барлық құқықтар мен міндеттерді өзіме толықтай қабылдаймын. Шарт бойынша қажетті комиссияны келесі шоттан (шоттардан) есептен шығаруыңызды сұраймын:		____, (*наименование бизнес-клиента)* в лице _______________________________________ *(ФИО руководителя)* действующего на основании ___________________ ____ *(устава, доверенности/др. документа, номер, дата/)* именуемый далее «**Клиент»,** присоединяется к Договору на оказание платежных услуг (PAYMENT API) (далее - Договор) в целом, заключаемому с АО «Банк ЦентрКредит», далее именуемым **«Банк».** Полностью принимаю на себя все права и обязанности в качестве «Клиента». Необходимую комиссию по Договору, прошу списывать со следующего (-их) счета (–ов):

Қызмет /Услуга:	V (қажеттісін бөліп көрсетіңіз/выделить необходимое)
Жеткізушілерге төленетін төлемдер /Выплаты поставщикам услуг	
Есеп айырысатын банк (арнайы шот)/Расчетный банк (специальный счет)	

KZ																			
KZ																			

Қосымша мәліметтер / Дополнительные сведения:		
Клиенттің заңды мекенжайы / Юридический адрес Клиента		
Клиенттің байланыс жасайтын тұлғасының аты-жөні / ФИО контактного лица Клиента		
Клиенттің байланыс телефоны / Контактный телефон Клиента		
Клиенттің байланыс жасайтын тұлғасының Email-i /Email контактного лица Клиента		

Банктің ақпараттық жүйесіне тіркелуге арналған **Клиенттің қосымшасының есептік деректері /** **Учётные данные приложения Клиента для регистрации** **в информационной системе Банка**		
Деректердің атауы / **Наименование данных**	**Мәні/Значение**	**Деректер / Данные**
ЭЦҚ сериялық нөмірі / Серийный номер ЭЦП	*Деректерге қол қою үшін пайдаланылатын кілттер туралы ақпарат /* *Информация о ключах, используемых для подписи данных*	
Тіркеу куәлігі / Регистрационное свидетельство	*Деректерге қол қою үшін пайдаланылатын кілттер туралы ақпарат /* *Информация о ключах, используемых для подписи данных*	
Application Client ID	*Порталдан алынған, Клиенттің қосымшасының бірегей нөмірі /* *Уникальный номер приложения клиента,полученный на портале*	

Осы «Қосылу туралы өтінішке» қол қоя отырып, төмендегілерді растаймын:

- *www.bcc.kz интернет ресурсында орналастырылған Paytent API төлем жасау қызметін көрсету туралы шарттың талаптарымен таныстым, барлық талаптармен келісемін, қандай да бір қарсылықтарсыз және ескертулерсіз оларды қабылдаймын.*
- *Шартқа қол қойғанға дейін «Банк ЦентрКредит» АҚ-тың операцияларды жүргізудің жалпы талаптары туралы ережесімен таныстым.*
- *маған Банктің тарифтері, қызмет көрсету талаптары, жүйеге қосылу мерзімдері, тіркеу талаптары, қажетті құжаттар тізбесі, Шарт бойынша міндеттемелерді орындамаған жағдайда мүмкін болатын тәуекелдер, сондай-ақ Тараптардың жауапкершілігі туралы ақпараттың берілгендігін растаймын.*

Өтініште көрсетілген ақпарат толық және расталған.

Подписывая настоящее «Заявление о присоединении», подтверждаю, что:

- *Ознакомлен с условиями Договора на оказание платежных услуг Payment API, размещенного на интернет ресурсе www.bcc.kz, соглашаюсь со всеми условиями, принимаю их без каких-либо возражений и замечаний.*
- *Ознакомлен с Правилами об общих условиях проведения операций АО «Банк ЦентрКредит» до подписания Договора.*
- *Мне была предоставлена информация о тарифах Банка, условиях предоставления услуг, сроках подключения, условиях регистрации, перечне необходимых документов, возможных рисках в случае невыполнения обязательств по Договору, а также ответственности Сторон.*

Информация, приведенная в Заявлении, является полной и достоверной.

Клиент: Орналасқан жері: Нақты мекенжайы: Тіркеу / қайта тіркеу туралы куәліктің деректері (күні, нөмірі): СН тел.: **Клиенттің атынан:** М.о.		**Клиент**: Место нахождения: Фактический адрес: Данные свидетельства о регистрации/перерегистрации (дата, номер): ИН тел.: **От Клиента:** М.п.

20__ жылғы «___» __________ №______
Төлем жасау қызметін (Payment API)
көрсету туралы шартқа
2-қосымша

Приложение №2
к Договору на оказание платежных услуг
(Payment API№_____ от__________20__г)

ЖСН/БСН / ИИН/БИН

Тапсырыс беруші / Заказчик:
Жүк алушы / Грузополучатель:
Орындаушы (Жеткізуші) / Исполнитель (Поставщик): *980640000093*

Жүкті жөнелтуші: : 980640000093, «Банк ЦентрКредит» акционерлік қоғамы /
Грузоотправитель: 980640000093, Акционерное общество «Банк ЦентрКредит»,
___ жылғы № Шарт (келісімшарт) /
Договор(контракт) № ______ от

Құжаттың нөмірі / Номер документа	Жасалған күні / Дата составления

ОРЫНДАЛҒАН ЖҰМЫСТАР (ҰСЫНЫЛҒАН ҚЫЗМЕТТЕР) ТУРАЛЫ АКТІ / АКТ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ (ОКАЗАННЫХ УСЛУГ) *

Реттік нөмірі / Номер по порядку	Жұмыстардың (қызметтердің) атауы (техникалық ерекшеліктеріне, тапсырмаға, жұмысты (қызметтерді) орындау кестесіне сәйкес шағын түрлері (болған жағдайда) бойынша)/ Наименование работ (услуг) (в разрезе их подвидов в соответствии с технической спецификацией, заданием, графиком выполнения работ (услуг) при их наличии)	Орындалған жұмыстардың (ұсынылған қызметтердің) күні / Дата выполнения работ (оказания услуг)**	Маркетингтік, ғылыми зерттеулер,кеңес беру және өзге де қызметтер жайлы есептің болуы туралы мәліметтер (күні, нөмірі, беттерінің саны) (болған жағдайда)/ Сведения об отчете о научных исследованиях, маркетинговых, консультационных и прочих услугах (дата, номер, количество страниц) (при их наличии) ***	Өлшем бірлігі / Единица измерения	Жұмыстар орындалды (қызметтер көрсетілді) / Выполнено работ (оказано услуг)			
					Саны / Количество	Бір бірлігі үшін бағасы / Цена за единицу	ҚҚС сомасы / Сумма НДС	Құны / Стоимость
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1								
				Барлығы / Итого:				
Тапсырыс берушіден алынған қорларды пайдалану туралы мәліметтер / Сведения об использовании запасов, полученных от заказчика								
	атауы, саны, құны / наименование, количество, стоимость							

Қосымша: Құжаттамалар тізбесі, оның ішінде маркетингтік, ғылыми зерттеулер, кеңес беру және өзге де қызметтер туралы есеп (есептер) (олар болған жағдайда міндетті), ____ бетте / Приложение: Перечень документации, в том числе отчет(ы) о маркетинговых, научных исследованиях, консультационных и прочих услугах (обязательны при его (их) наличии) на _____ страниц

Тапсырды (Орындаушы) / Сдал(Исполнитель)			*Қабылдады (Тапсырыс беруші) / Принял(Заказчик)*				
________________/___________/________________________________			__________________/__________/________________________________				
Қолдың талдамасы / Расшифровка подписи			*Қолдың талдамасы / Расшифровка подписи*				
М.О./М.П.			***М.О./М.П.***				
Жұмыстарға (қызметтерге) қол қойған (қабылдаған) күн / Дата подписания (принятия) работ (услуг)___________________							

Банктің атынан / От Банка: _________________________________ М.о. /М.п.		**Клиенттің атынан / От Клиента:** ___________________________________ М.о. /М.п.

20__ жылғы «___» __________ №______
Төлем жасау қызметін (Payment API)
көрсету туралы шартқа
3-қосымша

Приложение №3
к Договору на оказание платежных услуг
(Payment API) №_____ от__________20__г.

ЖАУАПТЫ ТҰЛҒАЛАРДЫҢ ТІЗІМІ/
СПИСОК ОТВЕТСТВЕННЫХ ЛИЦ

1. Клиенттің жауапты тұлғалары/Ответственные лица Клиента:

Жауапкершілік саласы/ Сфера ответственности	**Байланыс жасайтын тұлға, лауазымы/ Контактное лицо, должность**	**Байланыс деректері/ Контактные данные**
Жобаны үйлестіру/жалпы сұрақтар/ Координация проекта, общие вопросы		тел.:
		e-mail:
Техникалық сұрақтар/ Технические вопросы		тел.:
		e-mail:
Өзара есеп айырысу бойынша сұрақтар/ Вопросы по взаиморасчетам		тел.:
		e-mail:
Заңдық мәселелер/ Юридические вопросы		тел.:
		e-mail:
Қаржылық мәселелер/ Финансовые вопросы		тел.:
		e-mail:

Клиенттің атынан		**От Клиента:**
_______________________________		________________________________
М.о. /М.п.		М.о. /М.п.

20__ жылғы «___» __________ №______ *Төлем қызметтерін (Payment API) көрсету туралы шартқа* *4-қосымша*	*Приложение №4* *к Договору на оказание платежных услуг (Payment API) №______ от ___ ______ 20__ г.*

Банктің ақпараттық жүйесінде тіркеу үшін Клиенттің қосымшасының есептік деректерін қабылдау-өткізу актісі/
Акт приема-передачи учётных данных приложения Клиента для регистрации в информационной системе Банка

20__жылғы «__» _______		*«__» _______ 20__года*
Біз, төменде қол қоюшылар: бұдан кейін **«Банк»** деп аталатын «Банк ЦентрКредит» акционерлік қоғамы атынан, бір жақтан, және бұдан кейін **«Клиент»** деп аталатын *(Клиенттің атауы)* **жауапкершілігі шектеулі серіктестігі** атынан Жарғы *(жарғы, сенімхат/басқа құжат, нөмірі, күні)* негізінде іс-әрекет ететін **директоры** *(басшының аты-жөні)* екінші жақтан, ___.___._____ж. №______ Төлем қызметтерін (Payment API) көрсету туралы шарттың негізінде төмендегі мәселелер жөнінде келісті:		Мы, нижеподписавшиеся: Акционерное общество «Банк ЦентрКредит», именуемое далее **«Банк»,** с одной стороны, и **Товарищество с ограниченной ответственностью** *(наименование Клиента)* в лице **директора** *(ФИО руководителя)* действующего на основании Устава, *(устава, доверенности/др. документа, номер, дата)* именуемый далее **«Клиента»**, с другой стороны, на основании Договора на оказание платежных услуг (Payment API) №______от *«__»* _______ ____________согласились с нижеследующим:
Клиент тапсырды, ал Банк Банктің жүйесінде Клиентті тіркеу үшін келесі деректерді қабылдады:		Клиент передал, а Банк принял следующие данные для регистрации Клиента в системе Банка:

№	Деректердің атауы / Наименование данных	Мәні/Значение
1	ЭЦҚ сериялық нөмірі / Серийный номер ЭЦП	
2	Тіркеу куәлігі/ Регистрационное свидетельство	
3	Application Client ID	

бұл жерде:		где:
Application Client ID – Банкпен өзара бірлесіп іс-әрекет ету жүзеге асырылатын қосымшаны тіркеген кезде Банк әзірлеушісінің порталында (https://developer.bcc.kz) Клиент алған Клиенттің ақпараттық жүйесінің сәйкестендіргіші.		**Application Client ID** – идентификатор информационной системы Клиент, полученный им на портале разработчика Банка (https://developer.bcc.kz) при регистрации приложения, из которого будет осуществляться взаимодействие с Банком.

Клиенттің атынан: ________________________________ М.о. /М.п.		**От Клиента:** __________________________________ М.о. /М.п.

20__ жылғы «___» ___________ №______
Төлем қызметтерін (Payment API) көрсету туралы шартқа жасалған 5-қосымша

Приложение №5
к Договору на оказание платежных услуг (Payment API) №______ от ___ ______ 20__ г.

ОФИСТЕРДІҢ/ӨЗІНЕ-ӨЗІ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ҚҰРЫЛҒЫЛАРЫНЫҢ ТІЗІМІ/
СПИСОК ОФИСОВ/ УСТРОЙСТВ САМООБСЛУЖИВАНИЯ
(Қызмет жеткізушілеріне төлеу қызметі үшін /Для услуги Выплаты поставщикам услуг)

№	**Атауы / Название**	**Мекенжайы / Адрес**	**Техқолдау телефоны / Телефон техподдержки**	**Жұмыс режимі / Режим работы**	**Функциялары / Функции**
1		Қала, аудан, көше, үй, пәтер / Город, район, улица, дом, квартира			
2		Өзіне өзі қызмет көрсету құрылғыларының өзекті тізімі орналастырылған интернет ресурсқа сілтеме / Ссылка на интернет ресурс с размещенным актуальным списком устройств самообслуживания			
3					

Клиенттің атынан: _________________________________ М.о. /М.п.	**От Клиента:** ___________________________________ М.о. /М.п.